



MANUAL DE UTILIZARE - TOCATOR RESTURI VEGETALE WS 2600 EVOTOOLS
USER MANUAL - WOODEN SHREDDER WS 2600 EVOTOOLS
MANUALE D'USO - BIOTRITURATORE WS 2600 EVOTOOLS
MANUAL DE INSTRUCCIONES - BIOTRITURADORA DE RAMAS Y RAMITAS WS 2600 EVOTOOLS
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - KERTI HULLADÉKPRÍTÓ WS 2600 EVOTOOLS
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ - ΚΛΑΔΟΦΑΓΟΣ WS 2600 EVOTOOLS
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - КЛОНОНИС trousers ЗА ГРАДИНСКИ ОТПАДЪЦИ WS 2600 EVOTOOLS
BEDIENUNGSANLEITUNG - HÄCKSLER WS 2600 EVOTOOLS
MANUEL D'UTILISATION - BROYEUR DE VÉGÉTAUX WS 2600 EVOTOOLS
MANUAL DO UTILIZADOR - TRITURADOR DE RESÍDUOS VEGETAIS WS 2600 EVOTOOLS



EN	ES	IT
FR	DE	BG
EL	PT	HU

Descriere

1. Impingator materiale
2. Orificiu incarcare
3. Maner transport
4. Surub acces cutite
5. Intrerupator On/Off
6. Buton resetare (protectie suprasarcina)
7. Carcasa motor
8. Cadru suport
9. Cos de colectare
10. Roti
11. Cablu de alimentare



Lista piese pentru asamblare (Fig.1)

1. Picior de sprijin
2. Cadru metalic
3. Capac roata
4. Roata
5. Manson de protectie surub
6. Surub de fixare
7. Piulita
8. Ax roti
9. Saiba plata
10. Bucsa ax

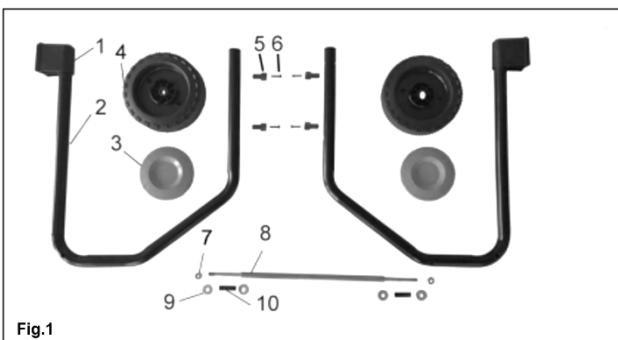
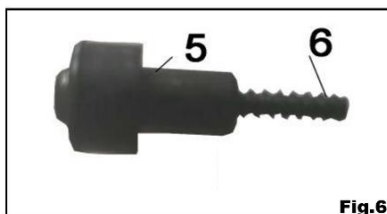
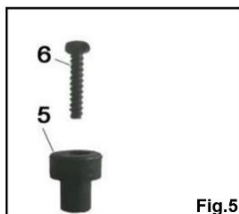


Fig.2



Fig.3



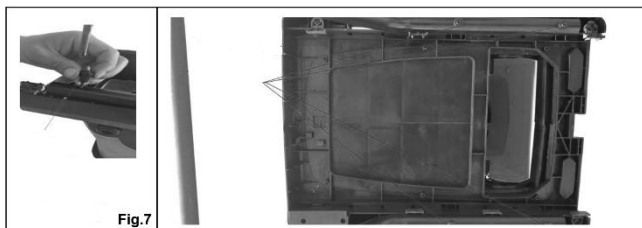


Fig.7



Fig.8



Fig.9

Date tehnice

Cod produs	681362
Tensiune / Frecventa	220-240V / 50-60Hz
Putere nominala	2600 W
Viteza in gol	4500 /min
Diametru maxim taiere	45 mm
Volum cos colectare	50 L
Nivel maxim zgomot (LwA)	106dB(A), K = 3 dB(A)
Clasa de izolatie electrica	Clasa II
Grad de protectie	IPX4
Masa neta	~ 12.2 kg

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.

Pastrati aceste instructiuni pentru consultari ulterioare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.



AVERTISMENT! Pe acest aparat si in cadrul acestui manual sunt aplicate simboluri grafice standardizate, cu scopul de a garanta siguranta deplina in exploatare si integritatea tuturor componentelor tocatului de resturi vegetale.

Avand in vedere importanta critica a acestor marcaje de securitate, cititi si insusiti-va cu atentie informatiile de mai jos inainte de asamblarea, utilizarea sau punerea in functiune a aparatului.

Masuri de siguranta generale pentru uneltele electrice

Zona de lucru

- Pstrati spatiul de lucru curat, ordonat si bine iluminat. Zonele aglomerate sau intunecate favorizeaza producerea accidentelor.
- Nu utilizati echipamentul in zone cu pericol de explozie, de exemplu in prezenta lichidelor, gazelor sau pulberilor inflamabile. Uneltele electrice pot genera scantei care pot aprinde aceste materiale.
- Tineti copiii, persoanele neautorizate si animalele de companie la distanta de siguranta in timpul functionarii. Distragerea atentiei poate duce la pierderea controlului asupra echipamentului.

Masuri de siguranta pentru uneltele electrice



ATENTIE! VERIFICATI INTOTDEAUNA CA TENSIUNEA DE ALIMENTARE SA CORESPUNDA CU CEA INSCRISA PE PLACUTA TEHNICA A PRODUSULUI.

- Nu manevrati echipamentul si nu atingeti stecherul cu mainile ude.
- Nu rasuciti, nu indoiti excesiv si nu strangeti cablul de alimentare.
- Nu transportati produsul tragand de cablul electric si nu trageți niciodata de cablu pentru a scoate stecherul din priza.
- Tineti cablul de alimentare departe de surse de caldura, ulei, margini ascutite sau piese aflate in miscare.
- Verificati regulat starea stecherului si a cablului. In caz de deteriorare, inlocuirea trebuie efectuata doar de catre un electrician autorizat sau intr-un service specializat. Nu folositi aparatul daca are cablul deteriorat.
- Inspectati vizual echipamentul inainte de fiecare utilizare. Nu utilizati aparatul daca prezinta fisuri, componente uzate sau defecte.
- Inainte de pornire, verificati ca toate suruburile si elementele de fixare sa fie stranse ferm, iar accesoriile sa fie corect montate.
- Folositi exclusiv accesorii si piese de schimb compatibile aprobate de producator. Nu incercati sa adaptati accesorii necorespunzatoare sau improvizate.
- Evitati pornirea accidentala. Asigurati-va ca intrerupatorul este in pozitia „Oprit” inainte de a conecta cablul la sursa de energie. Nu utilizati echipamentul daca comutatorul de pornire/oprire nu functioneaza corect.
- Nu expuneti aparatul la ploaie sau umiditate excesiva. Patrunderea apei in interiorul motorului creste riscul de electrocutare sau scurtcircuit.
- Pentru utilizarea in exterior, folositi doar cabluri de prelungire omologate, marcate corespunzator pentru mediul exterior.
- Nu suprasolicitati echipamentul. Lucrati in limita parametrilor tehnici specificati pentru a garanta o utilizare sigura si o durata de viata prelungita. Nu folositi aparatul in alte scopuri decat cele destinate.

Masuri de siguranta personala

- Nu folositi unelte electrice daca sunteti obosit, sub influenta alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor care va pot afecta capacitatea de concentrare si reactie.
- Intotdeauna utilizati o imbracaminte adecvata. Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de catre partile componente ale masinii aflate in miscare.
- Faceti pauze ori de cate ori este nevoie. Utilizarea continua pe perioade lungi de timp a uneltelor electrice poate provoca o stare de oboseala care poate duce la accidente.
- Opriti uneltele electrice atunci cand nu le folositi.

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

Masuri de siguranta specifice tocatorului de crengi si resturi vegetale



- Purtati echipament individual de protectie in timpul utilizarii si manevrarii produsului: manusi de protectie rezistente, ochelari de protectie sau viziera, antifoane, incaltaminte de protectie antiderapanta si masca de protectie contra prafului pentru caile respiratorii.



- Nu folositi produsul in conditii de precipitatii (ploaie, ninsoare), umezeala excesiva sau vant puternic!



- Asigurati-va ca persoanele din jur si animalele de companie se afla la o distanta de siguranta (minimum 3 metri) fata de zona de lucru. Opriti imediat functionarea produsului daca observati apropierea acestora!



- In timpul functionarii pot fi antrenate obiecte si particule cu mare viteza in zona de evacuare! Lucrati cu atentie sporita pentru a evita sa fiti lovit de acestea! Pastrati o distanta de siguranta de zona de evacuare a resturilor tocate!



- Atentie! Cutite in miscare! Tineti mainile si picioarele la distanta de orificiul de alimentare si de cel de evacuare! Este strict interzis sa introduceti mainile in palnia de alimentare sau in fanta de evacuare! Folositi intotdeauna impingatorul inclus in pachet pentru impingerea crengilor si a resturilor vegetale!

- Verificati ca produsul sa fie asamblat corect si complet inainte de utilizare. Toate aparaturile si elementele de protectie trebuie sa fie montate corespunzator. Este interzisa utilizarea produsului fara aparaturile si capacele de protectie.
- Amplasati intotdeauna produsul pe o suprafata solida, stabila, plana si orizontala.
- Este interzis sa utilizati produsul pe suprafete pavate cu pietris sau alte materiale necompactate, din care particulele pot fi proiectate si pot cauza vatamari.
- Inainte de fiecare utilizare, verificati ca orificiile de alimentare si de evacuare sa nu fie blocate sau obturate.
- Nu va inclinati peste produs in timpul functionarii si mentineti-va echilibrul in permanenta.
- Suprafata pe care este asezat produsul trebuie sa fie la acelasi nivel cu suprafata pe care stati dumneavoastra.
- Inspectati si verificati crengile si resturile vegetale inainte de a le introduce in aparat. Asigurati-va ca acestea nu contin pietre, sarme, cuile, alte resturi metalice, sticla sau obiecte straine care pot deteriora cutitele.
- Nu impingeti crengile sau materialele vegetale in orificiul de alimentare cu mana! Folositi exclusiv impingatorul inclus.
- Nu inclinati, nu deplasati si nu transportati produsul in timpul functionarii.
- Opriti imediat echipamentul daca auziti zgomote anormale sau daca observati vibratii excesive. Deconectati-l de la priza si verificati cauza inainte de repornire.
- Opriti imediat functionarea si deconectati aparatul in cazul unui blocaj.
- Urmariti constant nivelul de acumulare a materialului tocat in cos. Nu lasati materialul sa se adune pana la fanta de evacuare pentru a preveni blocarea acesteia.
- Opriti intotdeauna functionarea produsului si scoateti stecherul din priza de alimentare atunci cand:
 - părăsiți aparatul sau il lasati nesupravegheat;
 - curatati un blocaj sau deblocati palnia/fanta de evacuare;
 - efectuați lucrari de verificare, curatare, reglaj sau mentenanta;
 - aparatul vibreaza neobisnuit sau emite zgomote anormale;
 - curatati sau degajati materialul tocat acumulat;

- atasati sau detasati cosul / sacul de colectare;
- transportati sau mutati produsul intr-o alta locatie.

Domeniu de utilizare.

Tocatorul de crengi si resturi vegetale este destinat *exclusiv* uzului casnic / personal pentru maruntirea crengilor, gardului viu si a resturilor vegetale fibroase.

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL!

RESPECTATI DIAMETRUL MAXIM AL CRENGILOR SPECIFICAT IN ACESTE INSTRUCIUNI.

Pregatirea pentru punerea in functiune



ATENTIE! DECONECTATI ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICA INAINTEA INCEPERII ORICAREI OPERATIUNI DE MONTAJ, REGLARE SAU INTRETINERE!

Asamblarea produsului (figurile 1-9)

Inainte de a incepe asamblarea, asigurati-va ca aparatul este deconectat de la sursa de alimentare si ca toate componentele din lista sunt prezente (Fig. 1)

- Introduceti axul rotilor (8) prin orificiile dedicate ale cadrului metalic (2)
- Pe fiecare parte a axului, introduceti mai intai bucsa axului (10), urmata de o saiba plata (9), apoi montati roata (4) si inca o saiba plata (9) (fig. 2).
- Fixati roata insuruband initial la mana piulita (7) pe capatul filetat al axului (fig. 3).
- Repetati intocmai aceiasi pasi pentru montarea celeilalte roti pe capatul opus al axului (fig. 4).
- Pregatiti elementele de fixare ale cadrului: introduceti fiecare surub (6) prin mansonul de protectie (5) si prin picioarele de sprijin (1); realizati 4 astfel de ansambluri (fig. 5, fig. 6).
- Asezati carcasa motorului cu capul in jos pe o suprafata plana si moale (pentru a preveni zgarierea). Fixati cadrul metalic asamblat pe partea inferioara a carcasei produsului, strangand ferm cele 4 ansambluri de surub cu manson (fig. 7).
- Strangeti definitiv si ferm piulitele (7) de la ambele roti folosind o cheie fixa adecvata (fig. 8).
- Montati capacele rotilor (3) prin apasare / impingere pana se fixeaza pe pozitie.
- Asezati echipamentul in pozitie verticala pe roti si instalati cutia / recipientul de colectare prin glisarea directa a acestora sub carcasa aparatului, pana cand este cuplata complet (fig. 9).

Operarea produsului

- Asezati produsul pe o suprafata plana, stabila, solida. Asigurati-va ca produsul este stabil si nu exista riscul sa se miste, sa cada sau sa se rastoarne in timpul functionarii.
- Suprafata pe care amplasati produsul in pozitia de lucru nu trebuie sa contina pietris, obiecte sau particule libere care ar putea fi antrenate de suflul evacuarii.
- Sortati crengile si resturile de tocat astfel incat sa nu contina corpuri straine: metal, sarme, pietre, pamant, ceramica, sticla etc.

OBS: Nu tocati resturi menajere si evitați introducerea resturilor vegetale foarte ude sau cu umiditate ridicata (pentru a preveni lipirea si blocarea rapidă a canalului de evacuare)!

Pornirea toculatorului

- Conectati produsul la sursa de alimentare. Folositi doar prelungitoare corespunzatoare pentru folosirea in exterior.
- Apasati intrerupatorul On/Off (5) in pozitia On (I). Asteptati cateva secunde pentru ca motorul sa ajunga la viteza maxima de rotatie inainte de a introduce primele materiale.

Tocarea crengilor si a resturilor vegetale

- Introduceti crengile una cate una in orificiul de incarcare (2). Nu tocati crengi cu diametrul mai mare decat diametrul maxim admis specificat in aceste instructiuni.
- Cutitele vor antrena automat creanga introdusa in orificiul de alimentare. Nu apasati creanga si nu fortati tragerea pentru a grabi procesul.
- Asezati resturile vegetale munte deasupra orificiului de incarcare (2) si impingeti-le usor folosind exclusiv impingatorul (1) inclus in pachet.



ATENTIE! NU FOLOSITI MAINILE SAU ALTE OBIECTE IMPROVIZATE PENTRU IMPINGEREA RESTURILOR VEGETALE! PERICOL GRAV DE VATAMARE!

- Verificati constant nivelul resturilor tocate si goliti recipientul colectoare (9) ori de cate ori este nevoie, astfel incat evacuarea sa se faca liber. Nu lasati resturile tocate sa ajunga pana la nivelul fantei de evacuare.
- Opriti intotdeauna functionarea produsului si scoateti-l din priza atunci cand goliti recipientul de colectare.

Golirea rezervorului de colectare (9)

- Opriti produsul apasand intrerupatorul On/Off (5) in pozitia Off (0).
- Scoateti stecherul din priza de alimentare.
- Scoateti rezervorul (9) glisandu-l spre exterior si goliti-l.
- Remontati complet si fixati rezervorul de colectare pe pozitie inainte de a reporni echipamentul.

In caz de blocaj

- Daca se intampla sa se blocheze cutitele in timpul functionarii, opriti imediat functionarea produsului apasand intrerupatorul On/Off (5) in pozitia Off (0) si scoateti stecherul din priza.
- Inspectati produsul pe exterior, daca observati deteriorari ale carcasei opriti utilizarea produsului si luati legatura cu un punct de service autorizat pentru repararea acestuia.
- Degajati zona de alimentare si de evacuare eliminand resturile existente. Nu introduceti mainile in orificiul de incarcare (2).
- Desfaceti surubul de acces la cutite (4) si rabatati capacul. Inspectati cutitele. Daca acestea sunt deteriorate, opriti utilizarea produsului si inlocuiti-le. Folositi doar piese originale. Puteti lua legatura cu un punct de service autorizat pentru inlocuirea acestora. Eliminati resturile blocate in zona cutitelor, fara a atinge cutitele. Folositi manusi de protectie.
- Daca in urma blocajului nu exista deteriorari ale produsului, dupa eliminarea resturilor care au cauzat blocajul rabatati inapoi capacul cutitelor, strangeti ferm surubul capacului (4) si reporniti produsul.

Protectia la suprasarcina

Produsul este echipat cu protectie la suprasarcina. Daca motorul se opreste pentru mai mult de 5 secunde consecutive, inseamna ca a intrat in modul de protectie, respectiv a fost suprasolicitat.

- Opriti imediat echipamentul apasand intrerupatorul On/Off (5) in pozitia Off (0).
- Deconectati cablul de la sursa de curent si verificati daca exista blocaje la cutite.
- Asteptati cel putin 1 - 3 minute pentru ca motorul sa se raceasca.
- Apasati butonul de resetare (6).
- Reconectati aparatul la priza si reporniti produsul apasand comutatorul pe On (I).

Oprirea tocatorei

Pentru oprire produsului apasati intrerupatorul On/Off (5) in pozitia Off (0). Scoateti stecherul din priza de alimentare.

Inlocuirea cutitelor

OBS: Insectia si inlocuirea cutitelor necesita un nivel mediu de cunostinte tehnice, indemanare si familiaritate cu produsul. Este recomandat sa apelati la un punct de service autorizat daca nu sunteti sigur ca puteti realiza corespunzator aceasta operatie.

Asigurati-va ca produsul este oprit si scos din priza inainte de a interveni.

Purtati obligatoriu manusi de protectie rezistente la taiere.

Inspectati periodic cutitele pentru a observa gradul de uzura al acestora. Atunci cand acestea sunt uzate excesiv sau deteriorate, necesita inlocuire. Un semn al uzurii cutitelor il poate reprezenta eficienta redusa in utilizare a produsului.

Desfaceti surubul de acces la cutite (4) si rabatati capacul. Inspectati cutitele. Daca acestea sunt deteriorate, opriti utilizarea produsului si inlocuiti-le. Folositi doar piese originale.

Daca observati semne de uzura, inlocuiti cutitele.

Pentru demontarea/remontarea cutitelor (**Fig. 10**):

- blocați suportul cutitelor prin introducerea unei chei imbus în orificiul de blocare, rotind suportul până când cheia poate fi introdusă complet;
- ținând cheia imbus cu o mână astfel încât să mențineți în stare blocată suportul de cutite, desurubăți suruburile de fixare ale fiecărui cutit folosind o cheie imbus;
- detașați cutitul astfel demontat și înlocuiți-l sau întoarceți-l pe cealaltă parte, după caz;
- procedați în același mod pentru demontarea celui alt cutit;
- fixați cutitele strângând ferm suruburile de fixare ale acestora folosind cheia imbus;
- scoateți cheia folosită la blocarea suportului de cutite;
- rabatați capacul de acces al cutitelor în poziția normală și strângeți ferm surubul de acces (4).

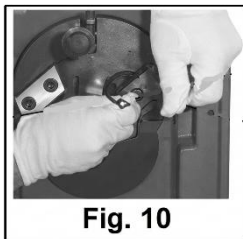


Fig. 10

Curățare și întreținere



ATENȚIE! ÎNAINTE DE ORICE INTERVENȚIE DE CURĂȚARE SAU MENTENANȚĂ ASUPRA ECHIPAMENTULUI, DECONECTAȚI ÎNTOTDEAUNA ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ ȘI AȘTEPTAȚI RĂCIREA COMPLETĂ A MOTORULUI!

Curățare

- Pastrați întotdeauna curate fantele de ventilație ale carcasei motorului pentru a preveni supraîncălzirea acestuia.
- Curățați echipamentul regulat, de preferat după fiecare utilizare. Suflați praful și resturile vegetale cu aer comprimat sau curățați exteriorul cu o perie moale și o carpa uscată.
- Dacă murdăria este persistentă, ștergeți exteriorul cu o carpa umezită ușor într-o soluție de apă și săpun, evitând cu strictețe pătrunderea apei în interiorul motorului sau al comutatoarelor.
- Nu utilizați solvenți, agresivi chimic sau substanțe inflamabile (cum ar fi: petrol, derivați din petrol, alcool, acetona), întrucât acestea pot deteriora grav componentele din plastic.

Depozitare

- Depozitați echipamentul doar în stare perfectă de curățenie și complet uscat.
- Înainte de depozitare, asigurați-vă că motorul și componentele interne s-au răcit complet.
 - Depozitați aparatul într-un spațiu inaccesibil copiilor și persoanelor neautorizate, într-o poziție stabilă și sigură, pe o suprafață plană.
 - Locul de depozitare trebuie să fie uscat, răcoros și ferit de îngheț sau temperaturi extrem de ridicate.
- Protejați produsul de acțiunea directă a razelor solare.
- Nu acoperiți și nu ambalați produsul în folii sau pungi de plastic ermetice, pentru a evita acumularea condensului și apariția coroziunii sau a mușcăiului.



Acest produs este un echipament electric și electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE și OUG 5/2015, este interzisă eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul și sănătatea umană ca urmare a prezentei substanțelor periculoase pe care le conțin. Predați DEEE la un centru autorizat de colectare și reciclare a DEEE.

Component parts

1. Plunger / Material pusher
2. Feeding hopper / Loading aperture
3. Transport handle
4. Blade access locking knob
5. On/Off switch
6. Reset button (overload protection)
7. Motor housing
8. Support frame
9. Collection box / Collection bag
10. Wheels
11. Power cord with plug



Assembly parts list (Fig. 1)

1. Support block / Foot pad
2. Metal support frame / Tube
3. Wheel cover / Wheel cap
4. Wheel
5. Screw sheath / Protective sleeve
6. Fixing screw
7. Nut
8. Wheel axle
9. Flat washer
10. Axle sleeve / Spacer

Technical data

Product code	681362
Voltage / Frequency	220-240V / 50-60Hz
Rated power	2600 W
No-load speed	4500 /min
Max. cutting diameter	45 mm
Collection box volume	50 L
Sound power level (LwA)	106dB(A), K = 3 dB(A)
Electrical insulation class	Class II
Protection degree	IPX4
Net weight	~ 12.2 kg

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured according to the highest safety and operating standards. Keep these instructions for future reference.



Warning! For your safety, read this manual and general safety instructions carefully before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shock, fire, and/or personal injury.



WARNING! Standardized graphic symbols are applied on this appliance and throughout this manual to ensure complete operating safety and to protect all components of the garden shredder. Given the critical importance of these safety markings, read and familiarize yourself thoroughly with the information below before assembling, operating, or commissioning the machine.

General power tool safety warnings

Work area safety

- Keep work area clean, tidy, and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite dust or fumes.
- Keep children, unauthorized persons, and pets at a safe distance while operating the tool. Distractions can cause you to lose control of the equipment.

Electrical Safety Warnings for Power Tools



ATTENTION! ALWAYS CHECK THAT THE POWER SUPPLY VOLTAGE CORRESPONDS TO THE VOLTAGE SPECIFIED ON THE PRODUCT'S RATING PLATE.

- Do not handle the equipment or touch the power plug with wet hands.
- Do not twist, excessively bend, or pinch the power cord.
- Never use the power cord for carrying, pulling, or unplugging the appliance. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges, or moving parts.
- Keep the power cord away from heat sources, oil, sharp edges, or moving parts.
- Regularly inspect the condition of the power plug and supply cord. In case of damage, replacement must be performed only by an authorized electrician or at a specialized service center. Do not use the appliance if the power cord is damaged.
- Visually inspect the equipment before each use. Do not operate the appliance if it shows cracks, worn components, or defects.
- Before turning on the machine, verify that all screws and fasteners are securely tightened and that accessories are correctly assembled.
- Use only manufacturer-approved, compatible spare parts and accessories. Do not attempt to adapt unsuitable or improvised accessories.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the "Off" position before connecting the power cord to the power source. Do not use the equipment if the switch does not turn it on and off properly.
- Do not expose the appliance to rain or wet conditions. Water entering the motor increases the risk of electric shock or short circuit.
- When operating in outdoor environments, use only extension cords approved and suitably marked for outdoor use.
- Do not force the equipment. Work within the specified technical parameters to ensure safe operation and a long service life. Do not use the appliance for purposes other than its intended design.

Personal Safety

- Do not operate power tools while tired or under the influence of alcohol, drugs, or medication that may impair concentration and reaction speed.
- Always wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewelry. Tie back long hair. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- Take breaks as needed. Continuous operation of power tools over long periods can cause fatigue, leading to accidents.
- Turn off and unplug power tools when not in use.

Service

- **Repairs must be performed only by authorized personnel** using original spare parts and accessories to avoid accidents caused by improper repairs.

Specific Safety Warnings for Garden Shredders



respiratory tract.

- Wear personal protective equipment during product operation and handling: heavy-duty protective gloves, safety glasses or a face shield, hearing protection, non-slip safety footwear, and a dust mask to protect the



- Do not use the product in wet conditions (rain, snow), excessive moisture, or high wind conditions!



Ensure bystanders and pets remain at a safe distance (minimum 3 meters) from the work area. Stop the product immediately if anyone approaches.



- Objects and debris may be ejected at high speed from the discharge area during operation! Work with increased caution to avoid being struck. Keep a safe distance from the ejection chute!



- Caution! Rotating blades! Keep hands and feet at a safe **distance** from the feeding hopper and discharge chute! It is strictly forbidden to insert hands into the feeding hopper or discharge opening! Always use the included plunger to push branches and plant debris!

- Verify that the product is correctly and fully assembled before use. All guards and safety devices must be properly fitted. It is forbidden to operate the product without safety guards and covers.
- Always place the product on a solid, stable, flat, and horizontal surface.
- Do not operate the product on paved or gravel surfaces, as loose material can be thrown and cause injury.
- Before each use, check that the feeding and discharge openings are not blocked or obstructed.
- Do not overreach over the product during operation and maintain your balance at all times.
- The surface on which the product is placed must be at the same level as the standing surface of the operator.
- Inspect and check branches and plant debris before feeding them into the machine. Make sure they do not contain stones, wire, nails, other metal debris, glass, or foreign objects that could damage the blades.
- Never push branches or plant material into the feeding hopper by hand! Use exclusively the included plunger.
- Do not tilt, move, or transport the product during operation.
- Immediately turn off the equipment if you hear abnormal noises or notice excessive vibrations. Unplug it from the power outlet and investigate the cause before restarting.
- Immediately turn off and unplug the appliance in case of a blockage.
- Monitor the accumulation level of shredded material in the collection box regularly. Do not allow material to build up to the discharge chute to prevent clogging.
- Always turn off the product and disconnect the power plug from the socket when:
 - leaving the machine unattended;
 - clearing a blockage or unclogging the hopper/discharge chute;
 - carrying out inspection, cleaning, adjustment, or maintenance work;
 - the appliance vibrates abnormally or emits unusual noises;
 - cleaning or removing accumulated shredded material;
 - attaching or detaching the collection box / bag;
 - transporting or moving the product to another location

Intended use

The garden shredder is intended exclusively for private / domestic use for shredding branches, hedge trimmings, and fibrous garden waste.

NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL OR COMMERCIAL USE!

OBSERVE THE MAXIMUM BRANCH DIAMETER SPECIFIED IN THESE INSTRUCTIONS!

Preparation for Operation



ATTENTION! DISCONNECT THE POWER SUPPLY BEFORE STARTING ANY ASSEMBLY, ADJUSTMENT, OR MAINTENANCE OPERATION!

Assembly (Figures 1-9)

Before starting assembly, make sure that the appliance is disconnected from the power supply and that all components from the parts list are present (Fig. 1).

- Insert the wheel axle (8) through the designated holes of the metal frame (2).
- On each side of the axle, insert first the axle sleeve (10), followed by a flat washer (9), then fit the wheel (4), and another flat washer (9) (Fig. 2).
- Fix the wheel by initially hand-tightening the nut (7) onto the threaded end of the axle (Fig. 3).
- Repeat the exact same steps to mount the other wheel on the opposite end of the axle (Fig. 4).
- Prepare the frame fasteners: insert each screw (6) through the protective sleeve (5) and through the support feet (1); prepare 4 such assemblies (Fig. 5, Fig. 6).
- Place the motor housing upside down on a flat, soft surface (to prevent scratching). Attach the assembled metal frame to the bottom part of the product housing, firmly tightening the 4 screw-and-sleeve assemblies (Fig. 7).
- Firmly tighten the nuts (7) on both wheels using a suitable spanner (Fig. 8).
- Mount the wheel covers (3) by pushing/pressing them until they snap into place.
- Place the equipment vertically on its wheels and install the collection box/container by sliding it directly under the appliance housing until it is fully engaged (Fig. 9).

Product operation

- Place the product on a flat, stable, and solid surface. Ensure that the product is stable and there is no risk of moving, falling, or tipping over during operation.
- The surface on which the product is placed in working position must not contain gravel, loose objects, or particles that could be entrained by the discharge air stream.
- Sort the branches and waste to be shredded so that they do not contain foreign bodies: metal, wires, stones, soil, ceramics, glass, etc.

NOTE: Do not shred household waste and avoid feeding very wet or high-moisture plant debris (to prevent clogging and rapid blockage of the discharge chute)!

Starting the shredder

- Connect the product to the power supply. Use only extension cords approved for outdoor use.
- Press the On/Off switch (5) to the On (I) position. Wait a few seconds for the motor to reach maximum rotation speed before feeding the first materials.

Shredding branches and plant debris

- Feed branches one by one into the loading aperture (2). Do not shred branches with a diameter exceeding the maximum allowed limit specified in these instructions.
- The blades will automatically pull the inserted branch into the feeding hopper. Do not push or force the branch to speed up the process.
- Place smaller plant material above the loading aperture (2) and gently push it using exclusively the included plunger (1).



WARNING! DO NOT USE HANDS OR IMPROVISED OBJECTS TO PUSH PLANT DEBRIS! SEVERE RISK OF INJURY!

- Regularly check the accumulation level of shredded material and empty the collection box (9) whenever necessary to ensure unobstructed discharge. Do not allow shredded material to reach the discharge opening level.
- Always turn off the product and unplug it from the mains outlet when emptying the collection box.

Emptying the collection box (9)

- Turn off the product by pressing the On/Off switch (5) to the Off (0) position.
- Disconnect the power plug from the mains outlet.
- Remove the collection box (9) by sliding it outwards and empty it.
- Reinstall and properly secure the collection box in position before restarting the equipment.

In case of blockage

If the blades become jammed during operation:

- Immediately stop the product by pressing the On/Off switch (5) to the Off (0) position and disconnect the power plug from the socket.
- Inspect the product externally. If you notice housing damage, stop using the product and contact an authorized service center for repairs.
- Clear the feeding hopper and discharge area by removing accessible debris. Do not insert hands into the loading aperture (2)!
- Loosen the blade access locking knob (4) and open the housing cover. Inspect the blades. If they are damaged or cracked, stop operation and replace them. Use original spare parts only. You may contact an authorized service center for replacement.
- Remove blocked material from the blade area without directly touching the cutting edges. Always wear heavy-duty protective gloves!
- If no damage is found, close the housing cover after clearing the blockage, firmly tighten the locking knob (4), and restart the product.

Overload protection

The product is equipped with an automatic overload protection system. If the motor stops continuously for more than 5 seconds, it indicates that the protection mode has been activated due to overloading or jamming.

- Immediately turn off the equipment by pressing the On/Off switch (5) to the Off (0) position.
- Disconnect the power cord from the mains outlet and check for blade blockages.
- Wait at least 1 - 3 minutes for the motor to cool down.
- Press the reset button (6).
- Reconnect the appliance to the power outlet and restart the product by pressing the switch to On (I).

Stopping the shredder

To turn off the product, press the On/Off switch (5) to the Off (0) position and always disconnect the power plug from the mains socket.

Replacing the blades

NOTE: Inspecting and replacing the blades requires a medium level of technical knowledge, skill, and familiarity with the product. It is recommended to contact an authorized service center if you are unsure about performing this operation properly.

Ensure the product is turned off and unplugged from the power outlet before performing any intervention.

Wearing cut-resistant protective gloves is mandatory.

Inspect the blades periodically to observe their degree of wear. When they are excessively worn or damaged, they require replacement. Reduced operational efficiency of the product can be a sign of blade wear.

Loosen the blade access locking knob (4) and open the cover. Inspect the blades. If they are damaged, stop using the product and replace them. Use original spare parts only.

If you notice signs of wear, replace the blades.

For removing/reinstalling the blades (Fig. 10):

- Lock the blade support disc by inserting a hex key into the locking hole, rotating the support until the key can be fully inserted;
- Holding the hex key with one hand to keep the blade support locked, unscrew the fixing screws of each blade using a hex key;
- Detach the removed blade and replace it or turn it over to the other side, as applicable;
- Proceed in the same manner to remove the second blade;
- Secure the blades by firmly tightening their fixing screws using the hex key;
- Remove the hex key used to lock the blade support;
- Fold back the blade access cover into its normal position and firmly tighten the access knob (4).

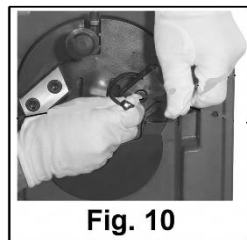


Fig. 10

Cleaning and maintenance



WARNING! BEFORE PERFORMING ANY CLEANING OR MAINTENANCE OPERATION ON THE EQUIPMENT, ALWAYS DISCONNECT THE POWER SUPPLY AND WAIT FOR THE MOTOR TO COOL DOWN COMPLETELY!

Cleaning

- Always keep the ventilation slots of the motor housing clean to prevent motor overheating.
- Clean the equipment regularly, preferably after each use. Blow away dust and plant debris using compressed air, or clean the exterior with a soft brush and a dry cloth.
- If dirt is persistent, wipe the exterior with a cloth slightly moistened in a mild soapy water solution, strictly avoiding any water ingress into the interior of the motor or switches.
- Do not use solvents, aggressive chemicals, or flammable substances (such as petrol, petroleum derivatives, alcohol, acetone), as these can severely damage plastic components.

Storage

- Store the equipment only in a perfectly clean and completely dry condition.
 - Before storage, ensure that the motor and internal components have cooled down completely.
- 
- Store the appliance in a location inaccessible to children and unauthorized persons, in a stable and safe position, on a flat surface.
 - The storage location must be dry, cool, and protected from frost or extremely high temperatures.
 - Protect the product from direct sunlight.
 - Do not cover or wrap the product in airtight plastic bags or sheets to prevent condensation buildup and the occurrence of corrosion or mold.



This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

Componenti

1. Pistone / Spingimateriale
2. Tramoggia di alimentazione / Apertura di carico
3. Maniglia di trasporto
4. Manopola di bloccaggio per l'accesso alla lama
5. Interruttore di accensione/spengimento
6. Pulsante di ripristino (protezione da sovraccarico)
7. Alloggiamento del motore
8. Telaio di supporto
9. Scatola per la raccolta / Sacchetto per la raccolta
10. Ruote
11. Cavo di alimentazione con spina



Elenco dei componenti da assemblare (Fig. 1)

1. Blocco di supporto / Pedana
2. Telaio/tubo di supporto in metallo
3. Copriruota / Tappo ruota
4. Ruota
5. Guaina a vite / Manicotto protettivo
6. Vite di fissaggio
7. Noce
8. Asse della ruota
9. Rondella piatta
10. Manicotto dell'asse / Distanziale

Dati tecnici

Codice prodotto	681362
Tensione / frequenza	220-240 V / 50-60 Hz
Potenza ridotta	2600 W
Velocità a vuoto	4500 /min
Diametro massimo di taglio	45 mm
Volume della scatola della raccolta	50 L
Livello di potenza sonora (LwA)	106 dB(A), K = 3 dB(A)
Classe di isolamento elettrico	Classe II
Grado di protezione	IPX4
Peso netto	~ 12,2 kg

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, fabbricato secondo i più elevati standard di sicurezza e funzionamento. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.



Attenzione! Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchiatura. Il mancato rispetto di queste regole può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali.



ATTENZIONE! Su questo apparecchio e in tutto il presente manuale sono presenti simboli grafici standardizzati per garantire la massima sicurezza operativa e proteggere tutti i componenti del biotrituratore da giardino. Data l'importanza fondamentale di questi simboli di sicurezza, leggere e familiarizzare a fondo con le informazioni riportate di seguito prima di assemblare, utilizzare o mettere in funzione la macchina.

Avvertenze generali sulla sicurezza degli utensili elettrici

Sicurezza nell'area di lavoro

- Mantieni l'area di lavoro pulita, ordinata e ben illuminata. Gli ambienti disordinati o bui aumentano il rischio di incidenti.
- Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, come ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'utilizzo dell'utensile, tenere a distanza di sicurezza bambini, persone non autorizzate e animali domestici. Le distrazioni possono causare la perdita di controllo dell'attrezzatura.

Avvertenze di sicurezza elettrica per utensili elettrici



ATTENZIONE! VERIFICARE SEMPRE CHE LA TENSIONE DI ALIMENTAZIONE CORRISPONDA ALLA TENSIONE SPECIFICATA SULLA TARGHETTA DATI TECNICI DEL PRODOTTO.

- Non maneggiare l'apparecchiatura né toccare la spina di alimentazione con le mani bagnate.
- Non torcere, piegare eccessivamente o schiacciare il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per trasportare, tirare o scollegare l'apparecchio. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.
- Controllare regolarmente lo stato della spina e del cavo di alimentazione. In caso di danni, la sostituzione deve essere effettuata esclusivamente da un elettricista autorizzato o presso un centro di assistenza specializzato. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Ispezionare visivamente l'apparecchiatura prima di ogni utilizzo. Non utilizzare l'apparecchio se presenta crepe, componenti usurati o difetti.
- Prima di accendere la macchina, verificare che tutte le viti e i dispositivi di fissaggio siano ben serrati e che gli accessori siano montati correttamente.
- Utilizzare esclusivamente ricambi e accessori compatibili e approvati dal produttore. Non tentare di adattare accessori inadatti o improvvisati.
- Evitare l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "Off" prima di collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente. Non utilizzare l'apparecchiatura se l'interruttore non la accende e spegne correttamente.
- Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità. L'acqua che penetra nel motore aumenta il rischio di scosse elettriche o cortocircuiti.
- Quando si opera in ambienti esterni, utilizzare esclusivamente prolunghe approvate e opportunamente contrassegnate per l'uso esterno.
- Non forzare l'apparecchio. Rispettare i parametri tecnici specificati per garantire un funzionamento sicuro e una lunga durata. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato.

Sicurezza personale

- Non utilizzare utensili elettrici se sei stanco o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci che possono compromettere la concentrazione e la velocità di reazione.
- Indossate sempre un abbigliamento adeguato. Non indossate abiti larghi o gioielli. Legate i capelli lunghi. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- Fai delle pause quando necessario. L'utilizzo continuativo di utensili elettrici per lunghi periodi può causare affaticamento e, di conseguenza, incidenti.
- Spegnere e scollegare gli utensili elettrici quando non vengono utilizzati.

Servizio

- Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato, utilizzando ricambi e accessori originali, al fine di evitare incidenti causati da riparazioni improprie.

Avvertenze di sicurezza specifiche per i trituratori da giardino



una maschera antipolvere per proteggere le vie respiratorie.

- Durante l'utilizzo e la manipolazione del prodotto, indossare dispositivi di protezione individuale: guanti protettivi resistenti, occhiali di sicurezza o visiera, protezioni per l'udito, calzature di sicurezza antiscivolo e



- Non utilizzare il prodotto in condizioni di umidità (pioggia, neve), umidità eccessiva o vento forte!



Assicurarsi che i passanti e gli animali domestici rimangano a distanza di sicurezza (minimo 3 metri) dall'area di lavoro. Interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto se qualcuno si avvicina.



- Durante il funzionamento, oggetti e detriti potrebbero essere espulsi ad alta velocità dall'area di scarico! Procedere con la massima cautela per evitare di essere colpiti. Mantenere una distanza di sicurezza dallo scivolo di espulsione!



- Attenzione! Lame rotanti! Tenere mani e piedi a **distanza di sicurezza** dalla tramoggia di alimentazione e dallo scivolo di scarico! È severamente vietato inserire le mani nella tramoggia di alimentazione o nell'apertura di scarico! Utilizzare sempre lo stantuffo in dotazione per spingere rami e detriti vegetali!

- Prima dell'uso, verificare che il prodotto sia assemblato correttamente e completamente. Tutte le protezioni e i dispositivi di sicurezza devono essere installati correttamente. È vietato utilizzare il prodotto senza le protezioni e le coperture di sicurezza.
- Posizionare sempre il prodotto su una superficie solida, stabile, piana e orizzontale.
- Non utilizzare il prodotto su superfici pavimentate o ghiaiose, poiché il materiale sfuso potrebbe essere proiettato e causare lesioni.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che le aperture di alimentazione e di scarico non siano bloccate o ostruite.
- Durante l'utilizzo, non sporgerti eccessivamente sopra il prodotto e mantieni sempre l'equilibrio.
- La superficie su cui viene posizionato il prodotto deve essere allo stesso livello della superficie su cui si trova l'operatore.
- Prima di introdurre i rami e i detriti vegetali nella macchina, ispezionateli e controllateli. Assicuratevi che non contengano pietre, fili, chiodi, altri detriti metallici, vetro o corpi estranei che potrebbero danneggiare le lame.
- Non spingere mai manualmente rami o materiale vegetale nella tramoggia di alimentazione! Utilizzare esclusivamente lo stantuffo in dotazione.
- Non inclinare, spostare o trasportare il prodotto durante il funzionamento.
- Se si avvertono rumori anomali o vibrazioni eccessive, spegnere immediatamente l'apparecchiatura. Scollegarla dalla presa di corrente e individuare la causa prima di riavviarla.
- In caso di ostruzione, spegnere e scollegare immediatamente l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Controllare regolarmente il livello di accumulo del materiale tritato nel contenitore di raccolta. Evitare che il materiale si accumuli fino allo scivolo di scarico per prevenire ostruzioni.
- Spegnere sempre il prodotto e scollegare la spina dalla presa di corrente quando:
 - lasciare la macchina incustodita;
 - rimuovere un'ostruzione o disostruire la tramoggia/lo scivolo di scarico;
 - svolgere lavori di ispezione, pulizia, regolazione o manutenzione;
 - l'apparecchio vibra in modo anomalo o emette rumori insoliti;
 - pulizia o rimozione del materiale sminuzzato accumulato;
 - attaccare o staccare il contenitore/sacchetto per la raccolta;
 - trasporto o spostamento del prodotto in un'altra posizione

Uso previsto

Il biotrituratore da giardino è destinato esclusivamente all'uso privato/domestico per la triturazione di rami, potature di siepi e scarti fibrosi da giardino.

NON PROGETTATO PER USO INDUSTRIALE O COMMERCIALE!

RISPETTARE IL DIAMETRO MASSIMO DEI RAMI SPECIFICATO IN QUESTE ISTRUZIONI!

Preparazione all'operazione



ATTENZIONE! SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE PRIMA DI INIZIARE QUALSIASI OPERAZIONE DI MONTAGGIO, REGOLAZIONE O MANUTENZIONE!

Assemblaggio (Figure 1-9)

Prima di iniziare il montaggio, assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dall'alimentazione elettrica e che siano presenti tutti i componenti elencati nella lista dei pezzi (Fig. 1).

- Inserire l'asse della ruota (8) attraverso i fori predisposti del telaio metallico (2).
- Su ciascun lato dell'asse, inserire prima il manicotto dell'asse (10), seguito da una rondella piatta (9), quindi montare la ruota (4) e un'altra rondella piatta (9) (Fig. 2).
- Fissare la ruota stringendo inizialmente a mano il dado (7) sull'estremità filettata dell'asse (Fig. 3).
- Ripetere esattamente gli stessi passaggi per montare l'altra ruota sull'estremità opposta dell'asse (Fig. 4).
- Preparare gli elementi di fissaggio del telaio: inserire ciascuna vite (6) attraverso il manicotto di protezione (5) e attraverso i piedini di supporto (1); preparare 4 di questi assemblaggi (Fig. 5, Fig. 6).
- Posizionare l'alloggiamento del motore capovolto su una superficie piana e morbida (per evitare graffi). Fissare il telaio metallico assemblato alla parte inferiore dell'alloggiamento del prodotto, serrando saldamente i 4 gruppi vite-boccola (Fig. 7).
- Stringere saldamente i dadi (7) su entrambe le ruote utilizzando una chiave adatta (Fig. 8).
- Montare i copiruota (3) spingendoli/premendoli finché non scattano in posizione.
- Posizionare l'apparecchio verticalmente sulle sue ruote e installare il contenitore di raccolta facendolo scorrere direttamente sotto l'alloggiamento dell'apparecchio fino al suo completo innesto (Fig. 9).

Funzionamento del prodotto

- Posizionare il prodotto su una superficie piana, stabile e solida. Assicurarsi che il prodotto sia stabile e che non vi sia alcun rischio di movimento, caduta o ribaltamento durante l'utilizzo.
- La superficie su cui il prodotto viene posizionato in posizione di lavoro non deve contenere ghiaia, oggetti sciolti o particelle che potrebbero essere sollevate dal flusso d'aria in uscita.
- Selezionate i rami e i rifiuti da tritare in modo che non contengano corpi estranei: metallo, fili, pietre, terra, ceramica, vetro, ecc.

NOTA: Non tritare i rifiuti domestici ed evitare di inserire residui vegetali molto umidi o con un alto contenuto di umidità (per prevenire l'intasamento e il rapido blocco dello scivolo di scarico)!

Avvio del distruggidocumenti

- Collegare il prodotto all'alimentazione elettrica. Utilizzare esclusivamente prolunghe omologate per uso esterno.
- Premere l'interruttore On /Off (5) in posizione On (I). Attendere alcuni secondi affinché il motore raggiunga la velocità di rotazione massima prima di introdurre i primi materiali.

Triturare rami e detriti vegetali

- Inserire i rami uno alla volta nell'apertura di carico (2). Non tritare i rami con un diametro superiore al limite massimo consentito specificato in queste istruzioni.
- Le lame trascineranno automaticamente il ramo inserito nella tramoggia di alimentazione. Non

spingere o forzare il ramo per accelerare il processo.

- Posizionare il materiale vegetale più piccolo sopra l'apertura di caricamento (2) e spingerlo delicatamente utilizzando esclusivamente lo stantuffo in dotazione (1).



ATTENZIONE! NON USARE LE MANI O OGGETTI IMPROVVISATI PER SPOSTARE I RESIDUI VEGETALI! GRAVE RISCHIO DI LESIONI!

- Controllare regolarmente il livello di accumulo del materiale tritato e svuotare il contenitore di raccolta (9) ogniqualvolta necessario per garantire uno scarico senza ostruzioni. Non permettere che il materiale tritato raggiunga il livello dell'apertura di scarico.
- Prima di svuotare il contenitore di raccolta, spegnere sempre l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.

Svuotamento della cassetta di raccolta (9)

- Spegner il prodotto premendo l' interruttore On /Off (5) in posizione Off (0).
- Scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- Rimuovere il contenitore di raccolta (9) facendolo scorrere verso l'esterno e svuotarlo.
- Reinstallare e fissare correttamente il contenitore di raccolta prima di riavviare l'apparecchiatura.

In caso di blocco

Se le lame si bloccano durante il funzionamento:

- Arrestare immediatamente il prodotto premendo l' interruttore On /Off (5) in posizione Off (0) e scollegare la spina di alimentazione dalla presa.
- Ispezionare il prodotto esternamente. Se si notano danni all'involucro, interrompere l'utilizzo del prodotto e contattare un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.
- Pulire la tramoggia di alimentazione e l'area di scarico rimuovendo eventuali detriti accessibili. Non inserire le mani nell'apertura di carico (2)!
- Allentare la manopola di bloccaggio per l'accesso alle lame (4) e aprire il coperchio dell'alloggiamento. Ispezionare le lame. Se sono danneggiate o incrinatesi, interrompere l'operazione e sostituirle. Utilizzare solo ricambi originali. Per la sostituzione è possibile contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Rimuovere eventuali ostruzioni dalla zona della lama senza toccare direttamente i bordi taglienti. Indossare sempre guanti protettivi resistenti!
- Se non si riscontrano danni, chiudere il coperchio dell'alloggiamento dopo aver rimosso l'ostruzione, serrare saldamente la manopola di bloccaggio (4) e riavviare il prodotto.

Protezione da sovraccarico

Il prodotto è dotato di un sistema automatico di protezione da sovraccarico. Se il motore si arresta ininterrottamente per più di 5 secondi, significa che si è attivata la modalità di protezione a causa di sovraccarico o blocco.

- Spegner immediatamente l'apparecchiatura premendo l' interruttore On /Off (5) in posizione Off (0).
- Scollega il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e verifica che le lame non siano ostruite.
- Attendi almeno 1-3 minuti affinché il motore si raffreddi.
- Premere il pulsante di ripristino (6).
- Ricollegare l'apparecchio alla presa di corrente e riavviare il prodotto premendo l'interruttore su On (I).

Arrestare il distruggidocumenti

Per spegnere il prodotto, premere l' interruttore On /Off (5) in posizione Off (0) e scollegare sempre la spina di alimentazione dalla presa di corrente .

Sostituzione delle lame

NOTA: L'ispezione e la sostituzione delle lame richiedono un livello medio di conoscenze tecniche, abilità e familiarità con il prodotto. Si consiglia di contattare un centro di assistenza

autorizzato in caso di dubbi sulla corretta esecuzione di questa operazione .

Assicurarsi che il prodotto sia spento e scollegato dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi intervento.

L'uso di guanti protettivi antitaglio è obbligatorio.

Ispezionare periodicamente le lame per verificarne il grado di usura. Se risultano eccessivamente usurate o danneggiate, è necessario sostituirle. Una riduzione dell'efficienza operativa del prodotto può essere un segnale di usura delle lame.

Allentare la manopola di bloccaggio per l'accesso alle lame (4) e aprire il coperchio. Ispezionare le lame. Se sono danneggiate, interrompere l'utilizzo del prodotto e sostituirle. Utilizzare solo ricambi originali.

Se notate segni di usura, sostituite le lame.

Per rimuovere/reinstallare le lame (Fig. 10):

- Bloccare il disco di supporto della lama inserendo una chiave esagonale nel foro di bloccaggio e ruotando il supporto fino a quando la chiave non può essere completamente inserita;
- Tenendo ferma la lama con una mano per bloccare il supporto, svitare le viti di fissaggio di ciascuna lama utilizzando una chiave esagonale;
- Staccare la lama rimossa e riposizionarla oppure capovolgerla sull'altro lato, a seconda dei casi;
- Procedere allo stesso modo per rimuovere la seconda lama;
- Fissare saldamente le lame stringendo le viti di fissaggio con la chiave esagonale;
- Rimuovere la chiave esagonale utilizzata per bloccare il supporto della lama;
- Riportare il coperchio di accesso alla lama nella sua posizione normale e serrare saldamente la manopola di accesso (4).

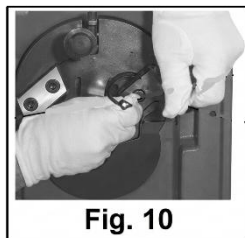


Fig. 10

Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE! PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI OPERAZIONE DI PULIZIA O MANUTENZIONE SULL'APPARECCHIATURA, SCOLLEGARE SEMPRE L'ALIMENTAZIONE E ATTENDERE CHE IL MOTORE SI RAFFREDDI COMPLETAMENTE!

Pulizia

- Mantenere sempre pulite le fessure di ventilazione dell'alloggiamento del motore per evitare il surriscaldamento del motore.
- Pulisci regolarmente l'attrezzatura, preferibilmente dopo ogni utilizzo. Rimuovi polvere e residui vegetali con aria compressa oppure pulisci l'esterno con una spazzola morbida e un panno asciutto.
- Se lo sporco persiste, pulire la parte esterna con un panno leggermente inumidito in una soluzione di acqua e sapone neutro, evitando rigorosamente che l'acqua penetri all'interno del motore o degli interruttori.
- Non utilizzare solventi, sostanze chimiche aggressive o sostanze infiammabili (come benzina, derivati del petrolio, alcol, acetone), poiché queste possono danneggiare gravemente i componenti in plastica.

Magazzinaggio

- Conservare l'attrezzatura esclusivamente in condizioni di perfetta pulizia e completa asciugatura.
- Prima di riporre l'apparecchio, assicurarsi che il motore e i componenti interni si siano completamente raffreddati.



- Conservare l'apparecchio in un luogo inaccessibile ai bambini e alle persone non autorizzate, in posizione stabile e sicura, su una superficie piana.

- Il luogo di conservazione deve essere asciutto, fresco e protetto dal gelo o da temperature estremamente elevate.

- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta.
- Non coprire o avvolgere il prodotto in sacchetti o fogli di plastica ermetici per evitare la formazione di condensa e la conseguente corrosione o muffa.



Questo prodotto è classificato come apparecchiatura elettrica ed elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, è vietato smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani indifferenziati. Tali rifiuti possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di restituire i RAEE a un centro di raccolta e riciclaggio autorizzato.

Piezas componentes

1. Émbolo / Empujador de material
2. Tolva de alimentación / Abertura de carga
3. Asa de transporte
4. Perilla de bloqueo de acceso a la hoja
5. Interruptor de encendido/apagado
6. Botón de reinicio (protección contra sobrecarga)
7. Carcasa del motor
8. Marco de soporte
9. Caja de recogida / Bolsa de recogida
10. Ruedas
11. Cable de alimentación con enchufe



Lista de piezas de montaje (Fig. 1)

1. Bloque de soporte / Almohadilla para el pie
2. Estructura de soporte metálica / Tubo
3. Tapa de rueda / Embellecedor de rueda
4. Rueda
5. Funda para tornillos / Funda protectora
6. Tornillo de fijación
7. Nuez
8. Eje de la rueda
9. Arandela plana
10. Manguito/espaciador del eje

Datos técnicos

Código de producto	681362
Voltaje / frecuencia	220-240V / 50-60Hz
Potencia nominal	2600 W
Velocidad sin carga	4500 /min
Diámetro máximo de corte	45 mm
Volumen de la caja de colección	50 L
Nivel de potencia sonora (LwA)	106 dB(A), K = 3 dB(A)
Clase de aislamiento eléctrico	Clase II
Grado de protección	IPX4
Peso neto	~ 12,2 kg

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado según los más altos estándares de seguridad y funcionamiento. Conserve estas instrucciones para futuras consultas.



¡Advertencia! Por su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de usar el equipo. El incumplimiento de estas normas puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones personales.



¡ADVERTENCIA! Este aparato y este manual incorporan símbolos gráficos estandarizados para garantizar la seguridad operativa y proteger todos los componentes de la trituradora de jardín. Dada la importancia crucial de estas marcas de seguridad, lea y familiarícese completamente con la información que aparece a continuación antes de ensamblar, operar o poner en marcha la máquina.

Advertencias generales de seguridad sobre herramientas eléctricas

Seguridad en el área de trabajo

- Mantén tu área de trabajo limpia, ordenada y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras propician los accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- Mantenga a los niños, personas no autorizadas y mascotas a una distancia segura mientras utiliza la herramienta. Las distracciones pueden provocar que pierda el control del equipo.

Advertencias de seguridad eléctrica para herramientas eléctricas



¡ATENCIÓN! COMPRUEBE SIEMPRE QUE LA TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN CORRESPONDA A LA TENSIÓN ESPECIFICADA EN LA PLACA DE CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO.

- No manipule el equipo ni toque el enchufe con las manos mojadas.
- No retuerza, doble excesivamente ni pellizque el cable de alimentación.
- Nunca utilice el cable de alimentación para transportar, tirar o desenchufar el aparato. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.
- Inspeccione periódicamente el estado del enchufe y del cable de alimentación. En caso de daños, la sustitución debe ser realizada únicamente por un electricista autorizado o en un centro de servicio especializado. No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado.
- Inspeccione visualmente el equipo antes de cada uso. No utilice el aparato si presenta grietas, componentes desgastados o defectos.
- Antes de encender la máquina, compruebe que todos los tornillos y sujetadores estén bien apretados y que los accesorios estén correctamente ensamblados.
- Utilice únicamente repuestos y accesorios compatibles y aprobados por el fabricante. No intente adaptar accesorios inadecuados o improvisados.
- Evite el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de "Apagado" antes de conectar el cable de alimentación a la toma de corriente. No utilice el equipo si el interruptor no lo enciende y apaga correctamente.
- No exponga el aparato a la lluvia ni a condiciones húmedas. La entrada de agua en el motor aumenta el riesgo de descarga eléctrica o cortocircuito.
- Cuando trabaje en exteriores, utilice únicamente cables de extensión homologados y debidamente marcados para uso en exteriores.
- No fuerce el equipo. Trabaje dentro de los parámetros técnicos especificados para garantizar un funcionamiento seguro y una larga vida útil. No utilice el aparato para fines distintos a los previstos.

Seguridad personal

- No utilice herramientas eléctricas si está cansado o bajo los efectos del alcohol, las drogas o medicamentos que puedan afectar su concentración y velocidad de reacción.
- Utilice siempre ropa adecuada. No use ropa suelta ni joyas. Recójase el cabello largo. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden engancharse en las partes móviles.
- Tómese los descansos necesarios. El uso continuo de herramientas eléctricas durante períodos prolongados puede causar fatiga y provocar accidentes.
- Apague y desenchufe las herramientas eléctricas cuando no las utilice.

Servicio

- Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal autorizado, utilizando repuestos y accesorios originales para evitar accidentes causados por reparaciones incorrectas.

Advertencias de seguridad específicas para trituradoras de jardín



antideslizante y una mascarilla antipolvo para proteger las vías respiratorias.



- ¡No utilice el producto en condiciones de humedad (lluvia, nieve) , exceso de humedad o fuertes vientos!



Asegúrese de que los transeúntes y las mascotas permanezcan a una distancia segura (mínimo 3 metros) del área de trabajo. Detenga el producto inmediatamente si alguien se acerca.



- Durante el funcionamiento, pueden salir despedidos objetos y escombros a gran velocidad desde la zona de descarga. Extreme las precauciones para evitar ser golpeado. ¡Manténgase a una distancia segura de la rampa de expulsión!



- ¡Precaución! ¡Cuchillas giratorias! Mantenga las manos y los pies a una **distancia segura** de la tolva de alimentación y la rampa de descarga. ¡Está estrictamente prohibido introducir las manos en la tolva de alimentación o la abertura de descarga! Utilice siempre el émbolo incluido para empujar las ramas y los restos vegetales.

- Antes de usar el producto, verifique que esté correctamente ensamblado. Todas las protecciones y dispositivos de seguridad deben estar instalados correctamente. Está prohibido operar el producto sin las protecciones y cubiertas de seguridad.
- Coloque siempre el producto sobre una superficie sólida, estable, plana y horizontal.
- No utilice el producto sobre superficies pavimentadas o de grava, ya que podría proyectarse material suelto y causar lesiones.
- Antes de cada uso, compruebe que las aberturas de alimentación y descarga no estén bloqueadas ni obstruidas.
- No se incline demasiado sobre el producto durante su funcionamiento y mantenga el equilibrio en todo momento.
- La superficie sobre la que se coloca el producto debe estar al mismo nivel que la superficie sobre la que se encuentra el operario.
- Inspeccione y revise las ramas y los restos vegetales antes de introducirlos en la máquina. Asegúrese de que no contengan piedras, alambre, clavos, otros restos metálicos, vidrio u objetos extraños que puedan dañar las cuchillas.
- ¡Nunca introduzca ramas ni material vegetal en la tolva de alimentación con la mano! Utilice exclusivamente el émbolo incluido.
- No incline, mueva ni transporte el producto durante su funcionamiento.
- Apague inmediatamente el equipo si escucha ruidos anormales o nota vibraciones excesivas. Desenchúfelo de la toma de corriente e investigue la causa antes de volver a encenderlo.
- En caso de obstrucción, apague y desenchufe el aparato inmediatamente.
- Controle periódicamente el nivel de acumulación de material triturado en el contenedor de recolección. Evite que el material se acumule hasta la rampa de descarga para prevenir obstrucciones.
- Apague siempre el producto y desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando:
 - dejar la máquina sin vigilancia;
 - Eliminar una obstrucción o desatascar la tolva/conducto de descarga;
 - realizar trabajos de inspección, limpieza, ajuste o mantenimiento;
 - El aparato vibra de forma anormal o emite ruidos inusuales;
 - limpiar o eliminar el material triturado acumulado;
 - acoplar o desacoplar la caja/bolsa de recogida;
 - transportar o trasladar el producto a otra ubicación

Uso previsto

La trituradora de jardín está diseñada exclusivamente para uso privado/doméstico para triturar ramas, restos de poda de setos y residuos fibrosos de jardín.

¡NO DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL O COMERCIAL!

¡RESPECTE EL DIÁMETRO MÁXIMO DE LA RAMA ESPECIFICADO EN ESTAS INSTRUCCIONES!

Preparación para la operación



¡ATENCIÓN! ¡DESCONECTE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE INICIAR CUALQUIER OPERACIÓN DE MONTAJE, AJUSTE O MANTENIMIENTO!

Ensamblaje (Figuras 1-9)

Antes de comenzar el montaje, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la fuente de alimentación y de que estén presentes todos los componentes de la lista de piezas (Fig. 1).

- Inserte el eje de la rueda (8) a través de los orificios designados del marco metálico (2).
- En cada lado del eje, inserte primero el manguito del eje (10), seguido de una arandela plana (9), luego coloque la rueda (4) y otra arandela plana (9) (Fig. 2).
- Fije la rueda apretando inicialmente a mano la tuerca (7) en el extremo roscado del eje (Fig. 3).
- Repita exactamente los mismos pasos para montar la otra rueda en el extremo opuesto del eje (Fig. 4).
- Prepare los sujetadores del marco: inserte cada tornillo (6) a través del manguito protector (5) y a través de los pies de soporte (1); prepare 4 de estos conjuntos (Fig. 5, Fig. 6).
- Coloque la carcasa del motor boca abajo sobre una superficie plana y suave (para evitar rayones). Fije el marco metálico ensamblado a la parte inferior de la carcasa del producto, apretando firmemente los 4 conjuntos de tornillos y casquillos (Fig. 7).
- Apriete firmemente las tuercas (7) en ambas ruedas utilizando una llave adecuada (Fig. 8).
- Coloque las tapas de las ruedas (3) empujándolas/presionándolas hasta que encajen en su lugar.
- Coloque el equipo verticalmente sobre sus ruedas e instale la caja/contenedor de recolección deslizándolo directamente debajo de la carcasa del aparato hasta que quede completamente encajado (Fig. 9).

Operación del producto

- Coloque el producto sobre una superficie plana, estable y sólida. Asegúrese de que el producto esté estable y de que no haya riesgo de que se mueva, se caiga o se vuelque durante su funcionamiento.
- La superficie sobre la que se coloca el producto en posición de trabajo no debe contener grava, objetos sueltos ni partículas que puedan ser arrastradas por la corriente de aire de descarga.
- Clasifique las ramas y los desechos que se van a triturar de manera que no contengan cuerpos extraños: metal, cables, piedras, tierra, cerámica, vidrio, etc.

NOTA: No triture los residuos domésticos y evite introducir restos vegetales muy húmedos o con alto contenido de humedad (para evitar la obstrucción y el bloqueo rápido de la tolva de descarga).

Poniendo en marcha la trituradora

- Conecte el producto a la fuente de alimentación. Utilice únicamente cables de extensión homologados para uso en exteriores.
- Presione el interruptor de encendido /apagado (5) a la posición de encendido (I). Espere unos segundos a que el motor alcance la velocidad máxima de rotación antes de introducir los primeros materiales.

Triturar ramas y restos de plantas.

- Introduzca las ramas una a una en la abertura de carga (2). No triture ramas cuyo diámetro supere el límite máximo permitido especificado en estas instrucciones.
- Las cuchillas introducirán automáticamente la rama en la tolva de alimentación. No empuje ni fuerce la rama para acelerar el proceso.
- Coloque el material vegetal más pequeño sobre la abertura de carga (2) y empújelo suavemente utilizando exclusivamente el émbolo incluido (1).



¡ADVERTENCIA! ¡NO UTILICE LAS MANOS NI OBJETOS IMPROVISADOS PARA EMPUJAR LOS RESTOS DE LA PLANTA! ¡RIESGO GRAVE DE LESIONES!

- Compruebe periódicamente el nivel de acumulación de material triturado y vacíe el contenedor de recogida (9) siempre que sea necesario para garantizar una descarga sin obstrucciones. No permita que el material triturado alcance el nivel de la abertura de descarga.
- Apague siempre el producto y desconéctelo de la toma de corriente cuando vacíe el depósito de recogida.

Vaciar la caja de recolección (9)

- Apague el producto pulsando el interruptor de encendido /apagado (5) hasta la posición de apagado (0).
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Retire la caja de recolección (9) deslizándola hacia afuera y vacíela.
- Vuelva a instalar y asegure correctamente la caja de recolección en su posición antes de reiniciar el equipo.

En caso de bloqueo

Si las cuchillas se atascan durante el funcionamiento:

- Detenga inmediatamente el producto presionando el interruptor de encendido /apagado (5) a la posición de apagado (0) y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Inspeccione el producto externamente. Si observa algún daño en la carcasa, deje de usarlo y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para su reparación.
- Limpie la tolva de alimentación y la zona de descarga retirando los residuos accesibles. ¡No introduzca las manos en la abertura de carga (2)!
- Afloje el pomo de bloqueo de acceso a las cuchillas (4) y abra la tapa de la carcasa. Inspeccione las cuchillas. Si están dañadas o agrietadas, detenga el funcionamiento y sustitúyalas. Utilice únicamente repuestos originales. Puede contactar con un centro de servicio autorizado para su reemplazo.
- Retire el material obstruido de la zona de la cuchilla sin tocar directamente los filos de corte. ¡Utilice siempre guantes de protección resistentes!
- Si no se encuentra ningún daño, cierre la tapa de la carcasa después de eliminar la obstrucción, apriete firmemente la perilla de bloqueo (4) y reinicie el producto.

Protección contra sobrecarga

El producto está equipado con un sistema automático de protección contra sobrecargas. Si el motor se detiene de forma continua durante más de 5 segundos, indica que se ha activado el modo de protección debido a una sobrecarga o un atasco.

- Apague inmediatamente el equipo pulsando el interruptor de encendido /apagado (5) hasta la posición de apagado (0).
- Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y compruebe que las cuchillas no estén obstruidas.
- Espere al menos de 1 a 3 minutos para que el motor se enfríe.
- Pulse el botón de reinicio (6).
- Vuelva a conectar el aparato a la toma de corriente y reinicie el producto pulsando el interruptor a la posición de encendido (I).

Cómo detener la trituradora

Para apagar el producto, presione el interruptor de encendido /apagado (5) a la posición de apagado (0) y desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente.

Sustitución de las cuchillas

NOTA: La inspección y el reemplazo de las cuchillas requieren un nivel medio de conocimientos técnicos, habilidad y familiaridad con el producto. Se recomienda contactar con un centro de servicio autorizado si no está seguro de realizar esta operación correctamente .

Asegúrese de que el producto esté apagado y desenchufado de la toma de corriente antes de realizar cualquier intervención.

Es obligatorio el uso de guantes protectores resistentes a los cortes.

Inspeccione las cuchillas periódicamente para observar su grado de desgaste. Si están excesivamente desgastadas o dañadas, es necesario reemplazarlas. Una menor eficiencia operativa del producto puede ser un indicio de desgaste en las cuchillas.

Afloe el pomo de bloqueo de acceso a las cuchillas (4) y abra la tapa. Inspeccione las cuchillas. Si están dañadas, deje de usar el producto y sustitúyalas. Utilice únicamente repuestos originales.

Si observa signos de desgaste, reemplace las cuchillas.

Para desmontar/reinstalar las cuchillas (Fig. 10):

- Bloquee el disco de soporte de la hoja insertando una llave hexagonal en el orificio de bloqueo y girando el soporte hasta que la llave pueda insertarse por completo;
- Sujetando la llave hexagonal con una mano para mantener bloqueado el soporte de la hoja, desenrosque los tornillos de fijación de cada hoja con una llave hexagonal;
- Desmunte la cuchilla retirada y vuelva a colocarla o gírela hacia el otro lado, según corresponda;
- Proceda de la misma manera para retirar la segunda cuchilla;
- Asegure las cuchillas apretando firmemente los tornillos de fijación con la llave hexagonal;
- Retire la llave hexagonal que se utiliza para bloquear el soporte de la hoja;
- Vuelva a colocar la tapa de acceso a la cuchilla en su posición normal y apriete firmemente el pomo de acceso (4).

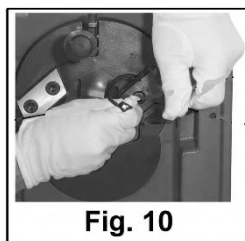


Fig. 10

Limpieza y mantenimiento



¡ADVERTENCIA! ANTES DE REALIZAR CUALQUIER OPERACIÓN DE LIMPIEZA O MANTENIMIENTO EN EL EQUIPO, DESCONECTE SIEMPRE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN Y ESPERE A QUE EL MOTOR SE ENFRÍE COMPLETAMENTE.

Limpieza

- Mantenga siempre limpias las ranuras de ventilación de la carcasa del motor para evitar el sobrecalentamiento del mismo.
- Limpie el equipo con regularidad, preferiblemente después de cada uso. Elimine el polvo y los restos de plantas con aire comprimido o limpie el exterior con un cepillo suave y un paño seco.
- Si la suciedad persiste, limpie el exterior con un paño ligeramente humedecido en una solución de agua jabonosa suave, evitando estrictamente que el agua penetre en el interior del motor o los interruptores.
- No utilice disolventes, productos químicos agresivos ni sustancias inflamables (como gasolina, derivados del petróleo, alcohol o acetona), ya que pueden dañar gravemente los componentes de plástico.

Almacenamiento

- Guarde el equipo únicamente en condiciones perfectamente limpias y completamente secas.
- Antes de guardarlo, asegúrese de que el motor y los componentes internos se hayan enfriado por completo.



- Guarde el aparato en un lugar inaccesible para niños y personas no autorizadas, en una posición estable y segura, sobre una superficie plana.
- El lugar de almacenamiento debe ser seco, fresco y estar protegido de las

heladas o de temperaturas extremadamente altas.

- Proteja el producto de la luz solar directa.
- No cubra ni envuelva el producto en bolsas o láminas de plástico herméticas para evitar la acumulación de condensación y la aparición de corrosión o moho.



Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

Alkatrészek

1. Dugattyú / Anyagtoló
2. Adagológarat / Betöltőnyílás
3. Szállítófogantyú
4. Penge hozzáférés rögzítő gomb
5. Ki/be kapcsoló
6. Visszaállító gomb (túlterhelés elleni védelem)
7. Motorház
8. Támasztókeret
9. Gyűjtődoboz / Gyűjtőzsák
10. Kerekek
11. Tápkábel dugóval



Alkatrészlista az összeszereléshez (1. ábra)

1. Támasztóblokk / Lábtámasz
2. Fém tartókeret / Cső
3. Dísztárcsa / Dísztárcsa
4. Kerék
5. Csavaros hüvely / Védőhüvely
6. Rögzítőcsavar
7. Dió
8. Keréktengely
9. Lapos alátét
10. Tengelyhüvely / Távtartó

Műszaki adatok

Termékkód	681362
Feszültség / Frekvencia	220-240V / 50-60Hz
Névleges teljesítmény	2600 W
Terhelés nélküli fordulatszám	4500 /perc
Max. vágási átmérő	45 mm
Gyűjtődoboz térfogata	50 liter
Hangteljesítményszint (LwA)	106 dB(A), K = 3 dB(A)
Elektromos szigetelési osztály	II. osztály
Védelmi fokozat	IPX4
Nettó tömeg	~ 12,2 kg

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és üzemeltetési szabványok szerint gyártottak. Őrizze meg ezt az útmutatót későbbi felhasználás céljából.



Figyelem! Biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat a berendezés használata előtt. Ezen szabályok be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy személyi sérülést okozhat.



FIGYELMEZTETÉS! A készüléken és a kézikönyvben szabványos grafikus szimbólumok találhatók a teljes üzembiztonság biztosítása és a kerti aprítógép összes alkatrészének védelme érdekében. Tekintettel ezen biztonsági jelölések kritikus fontosságára, a gép összeszerelése, üzemeltetése vagy üzembe helyezése előtt olvassa el és ismerkedjen meg alaposan az alábbi információkkal.

Általános biztonsági figyelmeztetések az elektromos szerszámokhoz

Munkaterület biztonsága

- Tartsa a munkaterületet tisztán, rendben és jól megvilágítva. A rendetlen vagy sötét területek balesetveszélyesek.
- Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
- A szerszám használata közben tartsa távol a gyermekeket, illetéktelen személyeket és háziállatokat. A figyelemelterelés miatt elveszítheti az uralmát a berendezés felett.

Elektromos biztonsági figyelmeztetések elektromos szerszámokhoz



FIGYELEM! MINDIG ELLENŐRIZZE, HOGY A HÁLÓZATI FESZÜLTSG MEGFELEL-E A TERMÉK ADATTÁBLÁJÁN MEGADOTT FESZÜLTSGNEK.

- Nedves kézzel ne fogja meg a készüléket, és ne érintse meg a hálózati csatlakozót.
- Ne csavarja, hajlítsa meg és ne csípje be túlzottan a tápkábel.
- Soha ne használja a tápkábelt a készülék hordozásához, húzásához vagy a konnektorból való kihúzásához. Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről.
- Tartsa távol a tápkábelt hőforrásoktól, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápcsatlakozó és a tápkábel állapotát. Sérülés esetén a cserét csak hivatalos villanyszerelő vagy szakszervíz végezheti. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel sérült.
- Minden használat előtt vizuálisan ellenőrizze a berendezést. Ne üzemeltesse a készüléket, ha repedéseket, kopott alkatrészeket vagy hibákat észlel.
- A gép bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy minden csavar és rögzítőelem biztonságosan meg van-e húzva, és hogy a tartozékok megfelelően vannak-e összeszerelve.
- Kizárólag a gyártó által jóváhagyott, kompatibilis alkatrészeket és tartozékokat használjon. Ne próbáljon meg nem megfelelő vagy rögtönzött tartozékokat átalakítani.
- Kerülje a véletlen beindítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló „Ki” állásban van, mielőtt a tápkábelt az áramforráshoz csatlakoztatja. Ne használja a berendezést, ha a kapcsoló nem kapcsolja be és ki megfelelően.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek. A motorba jutó víz növeli az áramütés vagy a rövidzárlat kockázatát.
- Kültéri környezetben történő használat esetén csak kültéri használatra jóváhagyott és megfelelően megjelölt hosszabbító kábelt használjon.
- Ne erőltesse a berendezést. A biztonságos működés és a hosszú élettartam biztosítása érdekében a megadott műszaki paramétereken belül dolgozzon. Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra.

Személyes biztonság

- Ne használjon elektromos szerszámokat fáradtan, alkohol, kábítószer vagy gyógyszer hatása alatt, amely ronthatja a koncentrációt és a reakciósebességet.
- Mindig viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszert. Kösse hátra a hosszú haját. A bő ruhák, ékszerek vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.
- Szükség szerint tartson szüneteket. Az elektromos szerszámok hosszú ideig tartó folyamatos használata fáradtságot okozhat, ami balesetekhez vezethet.
- Kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból az elektromos szerszámokat, amikor nem használja őket.

Szolgáltatás

- A javításokat csak hivatalos személyzet végezheti eredeti alkatrészek és tartozékok felhasználásával, hogy elkerülje a szakszerűtlen javításokból eredő baleseteket.

Különleges biztonsági figyelmeztetések kerti aprítógépekhez



légtutak védelme érdekében.



- Ne használja a terméket nedves körülmények között (esőben, hóban), túlzott párában vagy erős szélben!



Gondoskodjon arról, hogy a szemlélők és a háziállatok biztonságos távolságban (legalább 3 méter) maradjanak a munkaterülettől. Azonnal állítsa le a terméket, ha valaki közeledik.



- Működés közben tárgyak és törmelékek nagy sebességgel repülhetnek ki a kidobó területről! Fokozott óvatossággal dolgozzon, hogy elkerülje az ütközéseket. Tartson biztonságos távolságot a kidobónyílástól!



- Vigyázat! Forgó pengék! Tartsa a kezét és a lábát biztonságos **távolságban** az adagológarattól és az ürítőcsúszdától! Szigorúan tilos a kezét az adagológaratba vagy az ürítőnyílásba helyezni! Az ágak és növényi törmelékek betolásához mindig a mellékelt pumpát használja!

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a termék megfelelően és teljesen össze van-e szerelve. Minden védőburkolatnak és biztonsági berendezésnek megfelelően fel kell szerelve. Tilos a terméket biztonsági védőburkolatok és fedelek nélkül üzemeltetni.
- A terméket mindig szilárd, stabil, sík és vízszintes felületre helyezze.
- Ne használja a terméket burkolt vagy kavicsos felületen, mivel a laza anyagok elrepülhetnek és sérülést okozhatnak.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a betöltő- és kiadónyílások nincsenek-e eltömődve vagy elzáródva.
- Működés közben ne nyúljon túl a termék fölé, és mindig őrizze meg az egyensúlyát.
- A termék elhelyezésére szolgáló felületnek egy szinten kell lennie a kezelő állófelületével.
- Mielőtt a gépbe adagolná az ágakat és a növényi maradványokat, ellenőrizze és ellenőrizze őket. Győződjön meg arról, hogy nem tartalmaznak köveket, drótot, szögeket, egyéb fémtörmeléket, üveget vagy idegen tárgyakat, amelyek károsíthatják a késeket.
- Soha ne nyomjon ágakat vagy növényi anyagot kézzel az adagológaratba! Kizárólag a mellékelt pumpát használja.
- Működés közben ne döntse meg, ne mozgassa és ne szállítsa a terméket.
- Azonnal kapcsolja ki a berendezést, ha rendellenes zajokat hall, vagy túlzott rezgést érez. Húzza ki a hálózati csatlakozót, és vizsgálja meg az okát, mielőtt újraindítja.
- Elzáródás esetén azonnal kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Rendszeresen ellenőrizze a gyűjtőtartályban felhalmozódott aprított anyag mennyiségét. Ne engedje, hogy az anyag felhalmozódjon a kidobócsőnél, hogy elkerülje az eltömődést.
- Mindig kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a tápkábelt a konnektorból, ha:
 - a gép felügyelet nélkül hagyása;
 - elzáródás megszüntetése vagy a tartály/ürítőcsúszda dugulásának megszüntetése;
 - ellenőrzési, tisztítási, beállítási vagy karbantartási munkák elvégzése;
 - a készülék rendellenesen rezeg vagy szokatlan zajokat bocsát ki;
 - a felhalmozódott aprított anyag tisztítása vagy eltávolítása;
 - a gyűjtődoboz/zsák felhelyezése vagy leválasztása;
 - a termék szállítása vagy áthelyezése egy másik helyre

Rendeltetésszerű használat

A kerti aprítógép kizárólag magán-/háztartási használatra készült ágak, sövénynyesedék és rostos kerti hulladék aprítására.

NEM IPARI VAGY KERESKEDELMİ FELHASZNÁLÁSRA TERVEZVE!

TARTSA BE AZ EZEN UTASÍTÁSON MEGADOTT MAXIMÁLIS ÁGÁTMÉRŐT!

Felkészülés a műveletre



FIGYELEM! BÁRMILYEN ÖSSZESZERELÉSI, BEÁLLÍTÁSI VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET MEGKEZDÉSE ELŐTT KIHÚZZA A TÁPFESZÜLTSEGET!

Összeszerelés (1-9. ábrák)

Az összeszerelés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék le van választva a tápellátásról, és hogy a mellékelt alkatrészlistában szereplő összes alkatrész megvan (1. ábra).

- Helyezze be a keréktengelyt (8) a fémkeret (2) kijelölt furatainak keresztül.
- A tengely mindkét oldalán először a tengelyhüvelyt (10) helyezze be, majd egy alátétet (9), végül szerelje fel a kereket (4) és egy másik alátétet (9) (2. ábra).
- Rögzítse a kereket úgy, hogy először kézzel meghúzza az anyát (7) a tengely menetes végére (3. ábra).
- Ismétlje meg pontosan ugyanezeket a lépéseket a másik kerék tengely másik végére történő felszereléséhez (4. ábra).
- Készítse elő a kerétrögzítőket: helyezzen be minden csavart (6) a védőhüvelyen (5) és a támasztólábakon (1) keresztül; készítsen elő 4 ilyen szerelvényt (5. ábra, 6. ábra).
- Helyezze a motorházat fejjel lefelé egy sima, puha felületre (a karcolódás elkerülése érdekében). Rögzítse az összeszerelt fémkeretet a termékház alsó részéhez, szorosan meghúzva a 4 csavaros-hüvelyes szerelvényt (7. ábra).
- Húzza meg erősen az anyákat (7) mindkét keréken egy megfelelő villáskulcs segítségével (8. ábra).
- Szerelje fel a kerékborításokat (3) úgy, hogy megnyomja/lenyomja őket, amíg a helyükre nem kattannak.
- Helyezze a berendezést függőlegesen a kerekre, és helyezze be a gyűjtődobozt/tartályt úgy, hogy közvetlenül a készülékház alá csúsztatja, amíg teljesen a helyére nem rögzül (9. ábra).

Termék működése

- Helyezze a terméket sík, stabil és szilárd felületre. Győződjön meg arról, hogy a termék stabil, és működés közben nem áll fenn az elmozdulás, leesés vagy felborulás veszélye.
- A felület, amelyre a terméket munkahelyzetben helyezik, nem tartalmazhat kavicsot, laza tárgyakat vagy olyan részecskéket, amelyeket a kiáramló légáram magával ragadhat.
- Válogassa szét az aprítandó ágakat és hulladékot, hogy ne tartalmazzanak idegen anyagokat: fémeket, drótokat, köveket, földet, kerámiát, üveget stb.

MEGJEGYZÉS: Ne aprítson fel háztartási hulladékot, és kerülje a nagyon nedves vagy magas nedvességtartalmú növényi törmelék adagolását (az eltömődés és a kidobócső gyors elzáródásának elkerülése érdekében)!

Az aprítógép indítása

- Csatlakoztassa a terméket a tápegységhez. Kizárólag kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábelt használjon.
- Kapcsolja a Be /Ki kapcsolót (5) Be (I) állásba. Várjon néhány másodpercet, amíg a motor elérí a maximális forgási sebességet, mielőtt az első anyagokat betáplálja.

Ágak és növényi törmelék aprítása

- Az ágakat egyenként adagolja a betöltőnyílásba (2). Ne aprítsa fel az ágakat, amelyek átmérője meghaladja az ebben az utasításban megadott maximálisan megengedett határértéket.
- A pengék automatikusan behúzzák a behelyezett ágot az adagolótartályba. Ne nyomja vagy erőltesse az ágot a folyamat felgyorsítása érdekében.
- Helyezzen kisebb növényi anyagot a betöltőnyílás (2) fölé, és finoman nyomja be kizárólag a mellékelt dugattyút (1) használva.



FIGYELMEZTETÉS! NE HASZNÁLJON KEZET VAGY RÖGZÍTETT TÁRGYAKAT A NÖVÉNYI TÖRLEMÉK TOLTÁSÁRA! SÚLYOS SÉRÜLÉSVESZÉLY!

- Rendszeresen ellenőrizze az aprított anyag felhalmozódásának szintjét, és szükség esetén ürítse ki a gyűjtőtartályt (9) az akadálytalan kiürítés biztosítása érdekében. Ne engedje, hogy az aprított anyag elérje a kiürítő nyílás szintjét.
- A gyűjtőtartály ürítésekor mindig kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.

A gyűjtőtartály ürítése (9)

- Be /Ki kapcsoló (5) Ki (0) állásba állításával .
- Húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatról.
- Kifelé csúsztatva vegye ki a gyűjtőtartályt (9), és ürítse ki.
- A berendezés újraindítása előtt helyezze vissza és rögzítse megfelelően a gyűjtőtartályt.

Elzáródás esetén

Ha a kések működés közben beszorulnak:

- Be /Ki kapcsoló (5) Ki (0) állásba állításával , majd húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
- Vizsgálja meg a terméket kívülről. Ha sérülést észlel a burkolaton, hagyja abba a termék használatát, és javítás céljából forduljon egy hivatalos szervizközponthoz.
- Tisztítsa meg az adagológaratot és az ürítőterületet a hozzáférhető törmelék eltávolításával. Ne tegye a kezét a betöltőnyílásba (2)!
- Lazítsa meg a penge hozzáférés rögzítő gombját (4), és nyissa ki a ház fedelét. Vizsgálja meg a pengéket. Ha sérültek vagy repedtek, állítsa le a működést, és cserélje ki őket. Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon. Csere céljából forduljon egy hivatalos szervizközponthoz.
- Az eltömődött anyagot a penge területéről a vágóélek közvetlen megérintése nélkül távolítsa el. Mindig viseljen erős védőkesztyűt!
- Ha nem talál sérülést, az elzáródás megszüntetése után zárja le a ház fedelét, húzza meg erősen a rögzítógombot (4), és indítsa újra a terméket.

Túlterhelés elleni védelem

A termék automatikus túlterhelésvédelmi rendszerrel van felszerelve. Ha a motor 5 másodpercnél tovább folyamatosan leáll, az azt jelzi, hogy a védelmi mód túlterhelés vagy beszorulás miatt aktiválódott.

- Be /Ki kapcsoló (5) Ki (0) állásba állításával .
- Húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatról, és ellenőrizze, hogy a kések nem akadtak-e el.
- Várjon legalább 1-3 percet, hogy a motor lehűljön.
- Nyomja meg a visszaállító gombot (6).
- Csatlakoztassa újra a készüléket a konnektorba, és indítsa újra a terméket a kapcsoló Be (I) állásba állításával.

Az aprító leállítás

A termék kikapcsolásához nyomja a Be /Ki kapcsolót (5) Ki (0) állásba, és mindig húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzatról .

A pengék cseréje

MEGJEGYZÉS: A pengék ellenőrzése és cseréje közepes szintű műszaki ismereteket, szakértelmet és a termék ismeretét igényli. Ha nem biztos a művelet megfelelő végrehajtásában, javasoljuk, hogy forduljon egy hivatalos szervizközponthoz .

Bármilyen beavatkozás elvégzése előtt győződjön meg arról, hogy a termék ki van kapcsolva és ki van húzva a konnektorból.

Vágásálló védőkesztyű viselése kötelező.

Rendszeresen ellenőrizze a pengéket a kopás mértékének megállapítása érdekében. Ha túlzottan elkoptyak vagy sérültek, ki kell cserélni őket. A termék csökkent működési hatékonysága a penge kopásának jele lehet.

Lazítsa meg a penge hozzáférés rögzítő gombját (4), és nyissa ki a fedelet. Vizsgálja meg a pengéket. Ha sérültek, hagyja abba a termék használatát, és cserélje ki őket. Kizárólag eredeti alkatrészeket használjon.

Ha kopás jeleit észleli, cserélje ki a késeket.

A pengék eltávolításához/visszaszereléséhez (10. ábra):

- Rögzítse a pengetartó tárcsát egy imbuszkulcs behelyezésével a rögzítőfuratba, majd forgatva a támasztót, amíg a kulcs teljesen be nem helyezhető;
- Az egyik kezével tartsa a imbuszkulcsot a pengetartó rögzítéséhez, majd imbuszkulccsal csavarja ki az egyes pengék rögzítőcsavarjait;
- Válassz le a kivett pengét, és cseréld ki, vagy fordítsd át a másik oldalra, adott esetben;
- A második penge eltávolításához ugyanígy járjon el;
- Rögzítse a pengéket a rögzítőcsavarok imbuszkulccsal történő szoros meghúzásával;
- Távolítsa el a pengetámasz rögzítésére használt imbuszkulcsot;
- Hajtsa vissza a penge hozzáférési fedelét a normál helyzetébe, és húzza meg erősen a hozzáférési gombot (4).

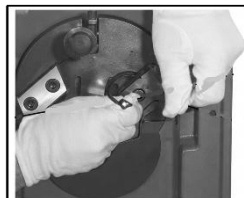


Fig. 10

Tisztítás és karbantartás



FIGYELMEZTETÉS! A BERENDEZÉSEN BÁRMILYEN TISZTÍTÁSI VAGY KARBANTARTÁSI MŰVELET VÉGZÉSE ELŐTT MINDIG KIHÚZZA A TÁPEGYSÉGET, ÉS VÁRJA MEG, AMÍG A MOTOR TELJESEN LEHŰL!

Tisztítás

- A motor túlmelegedésének elkerülése érdekében tartsa mindig tisztán a motorház szellőzőnyílásait.
- A berendezést rendszeresen tisztítsa, lehetőleg minden használat után. Sűrített levegővel fújja le a port és a növényi maradványokat, vagy puha kefével és száraz ruhával tisztítsa meg a külső felületeket.
- Makacs szennyeződés esetén törölje át a külső felületet egy enyhén szappanos vizes oldattal enyhén megnedvesített ruhával, ügyelve arra, hogy a víz ne juthasson a motor vagy a kapcsolók belsejébe.
- Ne használjon oldószereket, agresszív vegyszereket vagy gyúlékony anyagokat (például benzint, kőolajszármazékokat, alkoholt, acetont), mivel ezek súlyosan károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Tárolás

- A berendezést csak tökéletesen tiszta és teljesen száraz állapotban tárolja.
- Tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a motor és aelső alkatrészek teljesen lehűltek.
 - A készüléket gyermekek és illetéktelen személyek számára hozzáférhetetlen helyen, stabil és biztonságos helyzetben, sík felületen tárolja.
 - A tárolási helynek száraznak, hűvösnek, fagytól és szélsőségesen magas hőmérséklettől védettnek kell lennie.
- Óvja a terméket a közvetlen napfénytől.
- Ne takarja le és ne csomagolja a terméket légmentesen záródó műanyag zacskóba vagy fóliába, hogy megakadályozza a páralecsapódást, valamint a korrózió vagy penész kialakulását.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelvvel összhangban tilos az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) válogatatlan kommunális hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. Kérjük, vigye vissza a WEEE-t egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.

Εξαρτήματα

1. Έμβολο / Ωθητής υλικού
2. Χοάνη τροφοδοσίας / Άνοιγμα φόρτωσης
3. Λαβή μεταφοράς
4. Κουμπί ασφάλισης πρόσβασης λεπίδας
5. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
6. Κουμπί επαναφοράς (προστασία υπερφόρτωσης)
7. Περιβλήμα κινητήρα
8. Πλαίσιο στήριξης
9. Κουτί συλλογής / Σακούλα συλλογής
10. Τροχοί
11. Καλώδιο τροφοδοσίας με βύσμα



Λίστα εξαρτημάτων συναρμολόγησης (Εικ. 1)

1. Μπλοκ στήριξης / Πέλμα ποδιών
2. Μεταλλικό πλαίσιο στήριξης / Σωλήνας
3. Κάλυμμα τροχού / Κάλυμμα τροχού
4. Τροχός
5. Θήκη βίδας / Προστατευτικό χιτώνιο
6. Βίδα στερέωσης
7. Καρύδι
8. Άξονας τροχού
9. Επίπεδη ροδέλα
10. Χιτώνιο άξονα / Αποστάτης

Τεχνικά δεδομένα

Κωδικός προϊόντος	681362
Τάση / Συχνότητα	220-240V / 50-60Hz
Ονομαστική ισχύς	2600 W
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	4500 / λεπτό
Μέγιστη διάμετρος κοπής	45 χιλιοστά
Όγκος κουτιού συλλογής	50 λίτρα
Στάθμη ηχητικής ισχύος (LwA)	106dB(A), K = 3 dB(A)
Κατηγορία ηλεκτρικής μόνωσης	Κατηγορία II
Βαθμός προστασίας	IPX4
Καθαρό βάρος	~ 12,2 κιλά

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOTOOLS, το οποίο κατασκευάζεται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφαλείας και λειτουργίας. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.



Προειδοποίηση! Για την ασφαλεία σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν από τη χρήση του εξοπλισμού. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και τραυματισμό.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σε αυτήν τη συσκευή και σε όλο το παρόν εγχειρίδιο εφαρμόζονται τυποποιημένα γραφικά σύμβολα για να διασφαλιστεί η πλήρης ασφάλεια λειτουργίας και να προστατεύονται όλα τα εξαρτήματα του κλαδεματιστή κήπου. Δεδομένης της κρίσιμης σημασίας αυτών των σημάνσεων ασφαλείας,

διαβάστε και εξοικειωθείτε πλήρως με τις παρακάτω πληροφορίες πριν από τη συναρμολόγηση, τη λειτουργία ή τη θέση σε λειτουργία του μηχανήματος.

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

Ασφάλεια χώρου εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό, τακτοποιημένο και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι προκαλούν ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν σκόνη ή αναθυμιάσεις.
- Κρατήστε τα παιδιά, τα μη εξουσιοδοτημένα άτομα και τα κατοικίδια ζώα σε ασφαλή απόσταση κατά τη λειτουργία του εργαλείου. Οι περιστρεφόμενοι μέρη μπορεί να σας προκαλέσουν απώλεια ελέγχου του εξοπλισμού.

Προειδοποιήσεις ηλεκτρικής ασφάλειας για ηλεκτρικά εργαλεία



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΕΛΕΓΧΤΕ ΠΑΝΤΑ ΟΤΙ Η ΤΑΣΗ ΤΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΙΣΧΥΟΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΖΕΙ ΜΕ ΤΗΝ ΤΑΣΗ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΟΝΟΜΑΣΙΩΝ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

- Μην χειρίζεστε τον εξοπλισμό ή μην αγγίζετε το φως ρεύματος με βρεγμένα χέρια.
- Μην στρίβετε, λυγίζετε υπερβολικά ή πιάζετε το καλώδιο ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο ρεύματος για να μεταφέρετε, να τραβάτε ή να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη.
- Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από πηγές θερμότητας, λάδι, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα μέρη.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του φως και του καλωδίου τροφοδοσίας. Σε περίπτωση ζημιάς, η αντικατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο ή σε εξειδικευμένο κέντρο σέρβις. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο.
- Επιθεωρήστε οπτικά τον εξοπλισμό πριν από κάθε χρήση. Μην λειτουργείτε τη συσκευή εάν παρουσιάζει ρωγμές, φθαρμένα εξαρτήματα ή ελαττώματα.
- Πριν ενεργοποιήσετε το μηχανήμα, βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες και τα στοιχεία στερέωσης είναι καλά σφιγμένα και ότι τα αξεσουάρ έχουν συναρμολογηθεί σωστά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά και αξεσουάρ που είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή και είναι συμβατά. Μην επιχειρήσετε να προσαρμόσετε ακατάλληλα ή αυτοσχέδια αξεσουάρ.
- Αποτρέψτε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση "Off" πριν συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πηγή τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό εάν ο διακόπτης δεν τον ενεργοποιεί και δεν τον απενεργοποιεί σωστά.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρές συνθήκες. Η εισροή νερού στον κινητήρα αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή βραχυκυκλώματος.
- Κατά τη λειτουργία σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης που έχουν εγκριθεί και φέρουν την κατάλληλη σήμανση για εξωτερική χρήση.
- Μην ασκείτε πίεση στον εξοπλισμό. Εργαστείτε εντός των καθορισμένων τεχνικών παραμέτρων για να εξασφαλίσετε ασφαλή λειτουργία και μεγάλη διάρκεια ζωής. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που προορίζονται για τον σχεδιασμό της.

Προσωπική Ασφάλεια

- Μην χειρίζεστε ηλεκτρικά εργαλεία ενώ είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μπορεί να επηρεάσουν τη συγκέντρωση και την ταχύτητα αντίδρασης.
- Να φοράτε πάντα κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Δέστε πίσω τα μακριά μαλλιά σας. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- Κάντε διαλείμματα όποτε χρειάζεται. Η συνεχής λειτουργία των ηλεκτρικών εργαλείων για μεγάλα χρονικά διαστήματα μπορεί να προκαλέσει κόπωση, οδηγώντας σε ατυχήματα.

- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τα ηλεκτρικά εργαλεία από την πρίζα όταν δεν τα χρησιμοποιείτε.

Υπηρεσία

Οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό που χρησιμοποιεί γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ για την αποφυγή ατυχημάτων που προκαλούνται από ακατάλληλες επισκευές.

Ειδικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για τους τεμαχιστές κήπου



υποδήματα ασφαλείας και μάσκα σκόνης για την προστασία της αναπνευστικής οδού.



- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρές συνθήκες (βροχή, χιόνι), υπερβολική υγρασία ή συνθήκες ισχυρού ανέμου!



Βεβαιωθείτε ότι οι περαστικοί και τα κατοικίδια ζώα παραμένουν σε ασφαλή απόσταση (τουλάχιστον 3 μέτρα) από τον χώρο εργασίας. Διακόψτε αμέσως τη λειτουργία του προϊόντος εάν κάποιος πλησιάσει.



- Αντικείμενα και υπολείμματα ενδέχεται να εκτοξευθούν με μεγάλη ταχύτητα από την περιοχή εκτόξευσης κατά τη λειτουργία! Εργαστείτε με αυξημένη προσοχή για να αποφύγετε τα χτυπήματα. Κρατήστε ασφαλή απόσταση από τον αγωγό εκτόξευσης!



- Προσοχή! Περιστρεφόμενες λεπίδες! Κρατήστε τα χέρια και τα πόδια σας σε ασφαλή απόσταση από τη χοάνη τροφοδοσίας και τον αγωγό εκκένωσης! Απαγορεύεται αυστηρά να βάζετε τα χέρια σας στη χοάνη τροφοδοσίας ή στο άνοιγμα εκκένωσης!

Χρησιμοποιείτε πάντα το παρεχόμενο έμβολο για να σπρώχνετε κλαδιά και φυτικά υπολείμματα!

- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει συναρμολογηθεί σωστά και πλήρως πριν από τη χρήση. Όλες οι προστατευτικές διατάξεις και οι συσκευές ασφαλείας πρέπει να είναι σωστά τοποθετημένες. Απαγορεύεται η λειτουργία του προϊόντος χωρίς προστατευτικά και καλύμματα ασφαλείας.
- Τοποθετείτε πάντα το προϊόν σε μια σταθερή, σταθερή, επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε πλακόστρωτες ή χαλικόστρωτες επιφάνειες, καθώς μπορεί να πεταχτούν χαλαρά υλικά και να προκαλέσουν τραυματισμό.
- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε ότι τα ανοίγματα τροφοδοσίας και εκκένωσης δεν είναι φραγμένα ή αποφραγμένα.
- Μην τεντώνετε υπερβολικά πάνω από το προϊόν κατά τη λειτουργία και διατηρείτε την ισορροπία σας ανά πάσα στιγμή.
- Η επιφάνεια στην οποία τοποθετείται το προϊόν πρέπει να βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο με την επιφάνεια ορθοστασίας του χειριστή.
- Επιθεωρήστε και ελέγξτε τα κλαδιά και τα φυτικά υπολείμματα πριν τα βάλετε στο μηχανήμα. Βεβαιωθείτε ότι δεν περιέχουν πέτρες, σύρμα, καρφιά, άλλα μεταλλικά υπολείμματα, γυαλί ή ξένα αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στις λεπίδες.
- Μην πιέζετε ποτέ κλαδιά ή φυτικό υλικό στη χοάνη τροφοδοσίας με το χέρι! Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά το παρεχόμενο έμβολο.
- Μην γέρνετε, μετακινείτε ή μεταφέρετε το προϊόν κατά τη λειτουργία.
- Απενεργοποιήστε αμέσως τον εξοπλισμό εάν ακούσετε ασυνήθιστους θορύβους ή παρατηρήσετε υπερβολικές δονήσεις. Αποσυνδέστε τον από την πρίζα και διερευνήστε την αιτία πριν τον επανεκκινήσετε.
- Απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα σε περίπτωση εμπλοκής.
- Παρακολουθείτε τακτικά το επίπεδο συσσώρευσης θρυμματισμένου υλικού στο δοχείο συλλογής. Μην αφήνετε το υλικό να συσσωρεύεται μέχρι τον αγωγό εκκένωσης για να αποφύγετε το φράξιμο.

- Απενεργοποιείτε πάντα το προϊόν και αποσυνδέετε το φως από την πρίζα όταν:
 - αφιόνοντας το μηχάνημα χωρίς επίβλεψη·
 - καθαρισμός ή ξεβούλωμα της χοάνης/σωλήνα εκκένωσης·
 - εκτέλεση εργασιών επιθεώρησης, καθαρισμού, ρύθμισης ή συντήρησης·
 - η συσκευή δονείται ασυνήθιστα ή εκπέμπει ασυνήθιστους θορύβους·
 - καθαρισμός ή αφαίρεση συσσωρευμένου θρυμματισμένου υλικού·
 - τοποθέτηση ή αποσύνδεση του κουτιού/σακούλας συλλογής·
 - μεταφορά ή μετακίνηση του προϊόντος σε άλλη τοποθεσία

Προβλεπόμενη χρήση

Ο θρυμματιστής κήπου προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική/οικιακή χρήση για τον τεμαχισμό κλαδιών, κλαδιών θάμνων και ινωδών απορριμμάτων κήπου.

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ Ή ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!

ΤΗΡΗΣΤΕ ΤΗ ΜΕΓΙΣΤΗ ΔΙΑΜΕΤΡΟ ΚΛΑΔΟΥ ΠΟΥ ΟΡΙΖΕΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ!

Προετοιμασία για Λειτουργία



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΡΥΘΜΙΣΗ Ή ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ!

Συναρμολόγηση (Σχήματα 1-9)

Πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος και ότι υπάρχουν όλα τα εξαρτήματα από τη λίστα εξαρτημάτων (Εικ. 1).

- Εισάγετε τον άξονα του τροχού (8) μέσα από τις καθορισμένες οπές του μεταλλικού πλαισίου (2).
- Σε κάθε πλευρά του άξονα, τοποθετήστε πρώτα το χιτώνιο άξονα (10), ακολουθούμενο από μια επίπεδη ροδέλα (9) και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τον τροχό (4) και μια άλλη επίπεδη ροδέλα (9) (Εικ. 2).
- Στερεώστε τον τροχό σφίγγοντας αρχικά με το χέρι το παξιμάδι (7) στο σπειροειδές άκρο του άξονα (Εικ. 3).
- Επαναλάβετε τα ίδια ακριβώς βήματα για να τοποθετήσετε τον άλλο τροχό στο αντίθετο άκρο του άξονα (Εικ. 4).
- Προετοιμάστε τα στοιχεία στερέωσης του πλαισίου: περάστε κάθε βίδα (6) μέσα από το προστατευτικό περίβλημα (5) και μέσα από τα πόδια στήριξης (1)· προετοιμάστε 4 τέτοια συγκροτήματα (Εικ. 5, Εικ. 6).
- Τοποθετήστε το περίβλημα του κινητήρα ανάποδα σε μια επίπεδη, μαλακή επιφάνεια (για να αποφύγετε τις γρατσουνιές). Συνδέστε το συναρμολογημένο μεταλλικό πλαίσιο στο κάτω μέρος του περιβλήματος του προϊόντος, σφίγγοντας σταθερά τις 4 βίδες και τα μανίκια (Εικ. 7).
- Σφίξτε καλά τα παξιμάδια (7) και στους δύο τροχούς χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο κλειδί (Εικ. 8).
- Τοποθετήστε τα καλύμματα τροχών (3) πιέζοντάς τα μέχρι να ασφαλισουν στη θέση τους.
- Τοποθετήστε τον εξοπλισμό κάθετα στους τροχούς του και εγκαταστήστε το δοχείο συλλογής σύροντάς το απευθείας κάτω από το περίβλημα της συσκευής μέχρι να ασφαλίσει πλήρως (Εικ. 9).

Λειτουργία προϊόντος

- Τοποθετήστε το προϊόν σε μια επίπεδη, σταθερή και συμπαγή επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι σταθερό και ότι δεν υπάρχει κίνδυνος μετακίνησης, πτώσης ή ανατροπής κατά τη λειτουργία.
- Η επιφάνεια στην οποία τοποθετείται το προϊόν σε θέση εργασίας δεν πρέπει να περιέχει χαλίκια, χαλαρά αντικείμενα ή σωματίδια που θα μπορούσαν να παρασυρθούν από το ρεύμα αέρα εξαγωγής.
- Ταξινομήστε τα κλαδιά και τα απορρίμματα που θα τεμαχιστούν έτσι ώστε να μην περιέχουν

ξένα σώματα: μέταλλο, σύρματα, πέτρες, χώμα, κεραμικά, γυαλί κ.λπ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην θρυμματίζετε τα οικιακά απορρίμματα και αποφύγετε την τροφοδοσία με πολύ υγρά ή με υψηλή υγρασία φυτικά υπολείμματα (για να αποφευχθεί το φράξιμο και η ταχεία απόφραξη του αγωγού εκκένωσης)!

Εναρξη λειτουργίας του καταστροφέα εγγράφων

- Συνδέστε το προϊόν στην παροχή ρεύματος. Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης εγκεκριμένα για εξωτερική χρήση.
- Πιέστε τον διακόπτη On /Off (5) στη θέση On (1). Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα μέχρι ο κινητήρας να φτάσει στη μέγιστη ταχύτητα περιστροφής πριν τροφοδοτήσετε τα πρώτα υλικά.

Τεμαχισμός κλαδιών και φυτικών υπολειμμάτων

- Τοποθετήστε τα κλαδιά ένα προς ένα στο άνοιγμα φόρτωσης (2). Μην τεμαχίζετε κλαδιά με διάμετρο που υπερβαίνει το μέγιστο επιτρεπόμενο όριο που καθορίζεται σε αυτές τις οδηγίες.
- Οι λεπίδες θα τραβήξουν αυτόματα το κλαδί που έχει εισαχθεί στη χοάνη τροφοδοσίας. Μην πιέζετε ή πιέζετε το κλαδί για να επιταχύνετε τη διαδικασία.
- Τοποθετήστε μικρότερο φυτικό υλικό πάνω από το άνοιγμα φόρτωσης (2) και πιέστε το απαλά χρησιμοποιώντας αποκλειστικά το παρεχόμενο έμβολο (1).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ Ή ΑΥΤΟΣΧΕΔΙΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΓΙΑ ΝΑ ΣΠΡΩΧΝΕΤΕ ΦΥΤΙΚΑ ΥΠΟΛΕΙΜΜΑΤΑ! ΣΟΒΑΡΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!

- Ελέγχετε τακτικά το επίπεδο συσσώρευσης θρυμματισμένου υλικού και αδειάζετε το δοχείο συλλογής (9) όποτε είναι απαραίτητο για να διασφαλίσετε την ανεμπόδιστη εκκένωση. Μην αφήνετε το θρυμματισμένο υλικό να φτάσει στο επίπεδο του ανοίγματος εκκένωσης.
- Να απενεργοποιείτε πάντα το προϊόν και να το αποσυνδέετε από την πρίζα όταν αδειάζετε το δοχείο συλλογής.

Αδειασμα του κουπιού συλλογής (9)

- Απενεργοποιήστε το προϊόν πατώντας τον διακόπτη On /Off (5) στη θέση Off (0).
- Αποσυνδέστε το φως ρεύματος από την πρίζα.
- Αφαιρέστε το δοχείο συλλογής (9) σύροντάς το προς τα έξω και αδειάστε το.
- Επανατοποθετήστε και ασφαλίστε σωστά το δοχείο συλλογής στη θέση του πριν από την επανεκκίνηση του εξοπλισμού.

Σε περίπτωση απόφραξης

Εάν οι λεπίδες μπλοκάρουν κατά τη λειτουργία:

- Σταματήστε αμέσως το προϊόν πατώντας τον διακόπτη On /Off (5) στη θέση Off (0) και αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.
- Επιθεωρήστε το προϊόν εξωτερικά. Εάν παρατηρήσετε ζημιά στο περίβλημα, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επισκευές.
- Καθαρίστε τη χοάνη τροφοδοσίας και την περιοχή εκκένωσης αφαιρώντας τα προσβάσιμα υπολείμματα. Μην βάζετε τα χέρια σας στο άνοιγμα φόρτωσης (2)!
- Χαλαρώστε το κουμπί ασφάλισης πρόσβασης στις λεπίδες (4) και ανοίξτε το κάλυμμα του περιβλήματος. Επιθεωρήστε τις λεπίδες. Εάν είναι κατεστραμμένες ή ραγισμένες, διακόψτε τη λειτουργία και αντικαταστήστε τις. Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Μπορείτε να επικοινωνήσετε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για αντικατάσταση.
- Αφαιρέστε το μπλοκαρισμένο υλικό από την περιοχή της λεπίδας χωρίς να αγγίξετε απευθείας τις άκρες κοπής. Να φοράτε πάντα ανθεκτικά προστατευτικά γάντια!
- Εάν δεν εντοπιστεί ζημιά, κλείστε το κάλυμμα του περιβλήματος από καθαρίσετε το μπλοκάρισμα, σφίξτε καλά το κουμπί ασφάλισης (4) και επανεκκινήστε το προϊόν.

Προστασία υπερφόρτωσης

Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με αυτόματο σύστημα προστασίας από υπερφόρτωση. Εάν ο κινητήρας σταματήσει συνεχόμενα για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα, αυτό υποδεικνύει ότι η λειτουργία προστασίας έχει ενεργοποιηθεί λόγω υπερφόρτωσης ή μπλοκαρίσματος.

- Απενεργοποιήστε αμέσως τον εξοπλισμό πατώντας τον διακόπτη On /Off (5) στη θέση Off (0).
- Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και ελέγξτε για τυχόν μπλοκαρίσματα στις λεπίδες.

- Περιμένετε τουλάχιστον 1 - 3 λεπτά για να κρυώσει ο κινητήρας.
- Πατήστε το κουμπί επαναφοράς (6).
- Συνδέστε ξανά τη συσκευή στην πρίζα και επανεκκινήστε το προϊόν πατώντας τον διακόπτη στη θέση On (I).

Διακοπή του τεμαχιστή

Για να απενεργοποιήσετε το προϊόν, πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης /απενεργοποίησης (5) στη θέση απενεργοποίησης (0) και αποσυνδέετε πάντα το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.

Αντικατάσταση των λεπίδων

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο έλεγχος και η αντικατάσταση των λεπίδων απαιτεί μέτριο επίπεδο τεχνικών γνώσεων, δεξιοτήτων και εξοικείωσης με το προϊόν. Συνιστάται να επικοινωνήσετε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις εάν δεν είστε σίγουροι για τη σωστή εκτέλεση αυτής της εργασίας.

Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο και αποσυνδεδεμένο από την πρίζα πριν από οποιαδήποτε επέμβαση.

Η χρήση προστατευτικών γαντιών ανθεκτικών στις κοψίματα είναι υποχρεωτική.

Ελέγχετε περιοδικά τις λεπίδες για να παρατηρήσετε τον βαθμό φθοράς τους. Όταν είναι υπερβολικά φθαρμένες ή κατεστραμμένες, χρειάζονται αντικατάσταση. Η μειωμένη λειτουργική απόδοση του προϊόντος μπορεί να αποτελεί ένδειξη φθοράς των λεπίδων.

Χαλαρώστε το κουμπί ασφάλισης πρόσβασης στις λεπίδες (4) και ανοίξτε το κάλυμμα. Επιθεωρήστε τις λεπίδες. Εάν έχουν υποστεί ζημιά, διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και αντικαταστήστε τις. Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Εάν παρατηρήσετε σημάδια φθοράς, αντικαταστήστε τις λεπίδες.

Για την αφαίρεση/επανεγκατάσταση των λεπίδων (Εικ. 10):

- Ασφαλίστε τον δίσκο στήριξης της λεπίδας εισάγοντας ένα εξαγωνικό κλειδί στην οπή ασφάλισης, περιστρέφοντας τη στήριξη μέχρι να μπορέσετε να τοποθετήσετε πλήρως το κλειδί.
- Κρατώντας το εξαγωνικό κλειδί με το ένα χέρι για να ασφαλίσετε τη βάση της λεπίδας, ξεβιδώστε τις βίδες στερέωσης κάθε λεπίδας χρησιμοποιώντας ένα εξαγωνικό κλειδί.
- Αποσυνδέστε την αφαιρέσιμη λεπίδα και αντικαταστήστε την ή γυρίστε την στην άλλη πλευρά, ανάλογα με την περίπτωση.
- Προχωρήστε με τον ίδιο τρόπο για να αφαιρέσετε τη δεύτερη λεπίδα.
- Ασφαλίστε τις λεπίδες σφίγγοντας σταθερά τις βίδες στερέωσής τους χρησιμοποιώντας το εξαγωνικό κλειδί.
- Αφαιρέστε το εξαγωνικό κλειδί που χρησιμοποιείται για να ασφαλίσετε τη βάση της λεπίδας.
- Διπλώστε το κάλυμμα πρόσβασης στη λεπίδα στην κανονική του θέση και σφίξτε καλά το κουμπί πρόσβασης (4).

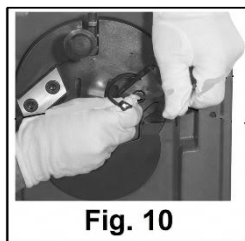


Fig. 10

Καθαρισμός και συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΠΡΙΝ ΕΚΤΕΛΕΣΕΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ Ή ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ ΝΑ ΚΡΥΩΣΕΙ ΤΕΛΕΙΩΣ Ο ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ!

Καθάρισμα

- Να διατηρείτε πάντα καθαρές τις σχισμές εξαερισμού του περιβλήματος του κινητήρα για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του κινητήρα.
- Καθαρίζετε τον εξοπλισμό τακτικά, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση. Φυσάτε τη σκόνη και τα υπολείμματα φυτών χρησιμοποιώντας πεπιεσμένο αέρα ή καθαρίζετε το εξωτερικό με μια μαλακή βούρτσα και ένα στεγνό πανί.
- Εάν η βρωμιά είναι επιμονή, σκουπίστε το εξωτερικό με ένα πανί ελαφρώς βρεγμένο σε ένα ήπιο διάλυμα σαπουνιού, αποφεύγοντας αυστηρά την εισροή νερού στο εσωτερικό του κινητήρα ή των διακοπών.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, επιθετικά χημικά ή εύφλεκτες ουσίες (όπως βενζίνη, παράγωγα πετρελαίου, αλκοόλη, ακετόνη), καθώς αυτά μπορούν να προκαλέσουν σοβαρή ζημιά στα

πλαστικά εξαρτήματα.

Αποθήκευση

- Αποθηκεύστε τον εξοπλισμό μόνο σε απόλυτα καθαρή και εντελώς στεγνή κατάσταση.
- Πριν από την αποθήκευση, βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας και τα εσωτερικά εξαρτήματα έχουν κρυώσει εντελώς.
 - Αποθηκεύστε τη συσκευή σε σημείο που δεν είναι προσβάσιμο σε παιδιά και μη εξουσιοδοτημένα άτομα, σε σταθερή και ασφαλή θέση, πάνω σε επίπεδη επιφάνεια.
 - Ο χώρος αποθήκευσης πρέπει να είναι ξηρός, δροσερός και προστατευμένος από παγετό ή εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες.
- Προστατέψτε το προϊόν από το άμεσο ηλιακό φως.
- Μην καλύπτετε ή τυλίγεται το προϊόν σε αεροστεγείς πλαστικές σακούλες ή φύλλα για να αποτρέψετε τη συσσώρευση συμπύκνωσης και την εμφάνιση διάβρωσης ή μούχλας.



Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, απαγορεύεται η απόρριψη των Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη διαλεγμένων αστικών αποβλήτων. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Επιστρέψτε τα ΑΗΗΕ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης.

Компонентни части

1. Бутало / тласкач за материал
2. Бункер за подаване / Отвор за зареждане
3. Дръжка за транспортиране
4. Копче за заключване на достъпа до острието
5. Бутон за включване/изключване
6. Бутон за нулиране (защита от претоварване)
7. Корпус на двигателя
8. Опорна рамка
9. Кутия за събиране / Торба за събиране
10. Колела
11. Захранващ кабел с щепсел



Списък с части за монтаж (фиг. 1)

1. Опорен блок / Подложка за крака
2. Метална носеща рамка / тръба
3. Капак на колело / Капачка на колело
4. Колело
5. Обвивка на винта / Защитна втулка
6. Фиксиращ винт
7. Ядка
8. Ос на колелото
9. Плоска шайба
10. Втулка на ос / дистанционер

Технически данни

Код на продукта	681362
Напрежение / Честота	220-240V / 50-60Hz
Номинална мощност	2600 W
Скорост без товар	4500 об/мин
Максимален диаметър на рязане	45 мм
Обем на кутията за събиране	50 л
Ниво на звукова мощност (LwA)	106dB(A), K = 3dB(A)
Клас на електрическа изолация	Клас II
Степен на защита	IPX4
Нетно тегло	~ 12,2 кг

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOTOOLS, произведен в съответствие с най-високите стандарти за безопасност и експлоатация. Запазете тези инструкции за бъдещи справки.



Внимание! За ваша безопасност, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до токов удар, пожар и/или телесни наранявания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Върху този уред и в цялото ръководство са поставени стандартизирани графични символи, за да се гарантира пълна безопасност при работа и да се защитят всички компоненти на градинската дробилка. Предвид

критичното значение на тези маркировки за безопасност, прочетете и се запознайте внимателно с информацията по-долу, преди да сглобите, работите или пуснете машината в експлоатация.

Общи предупреждения за безопасност при работа с електрически инструменти

Безопасност на работното място

- Поддържайте работното място чисто, подредено и добре осветено. Затрупаните или тъмни зони са предпоставка за злополуки.
- Не работете с електрически инструменти в експлозивна атмосфера, например в присъствието на запалими течности, газове или прах. Електроинструментите създават искри, които могат да запалят прах или изпарения.
- Дръжте деца, неупълномощени лица и домашни любимци на безопасно разстояние, докато работите с инструмента. Разсейването може да доведе до загуба на контрол над оборудването.

Предупреждения за електрическа безопасност за електрически инструменти



ВНИМАНИЕ! Винаги проверявайте дали захранващото напрежение съответства на напрежението, посочено на табелката с информационни данни на продукта.

- Не боравете с оборудването и не докосвайте щепсела на захранването с мокри ръце.
- Не усуквайте, не огъвайте прекомерно и не прищипвайте захранващия кабел.
- Никога не използвайте захранващия кабел за носене, дърпане или изключване на уреда от контакта. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.
- Дръжте захранващия кабел далеч от източници на топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.
- Редовно проверявайте състоянието на захранващия щепсел и захранващия кабел. В случай на повреда, подмяната трябва да се извършва само от оторизиран електротехник или в специализиран сервизен център. Не използвайте уреда, ако захранващият кабел е повреден.
- Визуално проверявайте оборудването преди всяка употреба. Не използвайте уреда, ако има пукнатини, износени компоненти или дефекти.
- Преди да включите машината, проверете дали всички винтове и крепежни елементи са здраво затегнати и дали аксесоарите са правилно сглобени.
- Използвайте само одобрени от производителя, съвместими резервни части и аксесоари. Не се опитвайте да адаптирате неподходящи или импровизирани аксесоари.
- Предотвратете неволно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в положение "Изключено", преди да свържете захранващия кабел към източника на захранване. Не използвайте оборудването, ако превключвателят не го включва и изключва правилно.
- Не излагайте уреда на дъжд или мокри условия. Попадането на вода в двигателя увеличава риска от токов удар или късо съединение.
- Когато работите на открито, използвайте само удължителни кабели, одобрени и подходящо маркирани за употреба на открито.
- Не претоварвайте оборудването. Работете в рамките на посочените технически параметри, за да осигурите безопасна работа и дълъг експлоатационен живот. Не използвайте уреда за цели, различни от предназначението му.

Лична безопасност

- Не работете с електрически инструменти, докато сте уморени или под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства, които могат да нарушат концентрацията и скоростта на реакция.
- Винаги носете подходящи дрехи. Не носете широки дрехи или бижута. Вържете дългата коса. Широките дрехи, бижутата или дългата коса могат да бъдат захванати от движещи се части.

- Правете почивки, когато е необходимо. Непрекъснатата работа с електрически инструменти за дълги периоди от време може да причини умора, водеща до злополуки.
- Изключвайте и изваждайте щепсела от контакта на електрическите инструменти, когато не ги използвате.

Услуга

- Ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран персонал, използващ оригинални резервни части и аксесоари, за да се избегнат инциденти, причинени от неправилен ремонт.

Специфични предупреждения за безопасност за градински дробилки



против хлъзгане и маска за защита на дихателните пътища.



- Не използвайте продукта при мокри условия (дъжд, сняг) , прекомерна влага или силен вятър!



- Уверете се, че минувачите и домашните любимци стоят на безопасно разстояние (минимум 3 метра) от работната зона. Спрете продукта незабавно, ако някой се приближи.



- По време на работа от зоната на изхвърляне с висока скорост могат да бъдат изхвърлени предмети и отломки! Работете с повишено внимание, за да избегнете удар. Спазвайте безопасно разстояние от изхвърлящия улей!



- Внимание! Въртящи се ножове! Дръжте ръцете и краката си на безопасно разстояние от бункера за хранене и отвора за изхвърляне! Строго е забранено да пхкате ръце в бункера за хранене или отвора за изхвърляне! Винаги използвайте включеното бутало, за да избутвате клони и растителни отпадъци!

- Преди употреба проверете дали продуктът е правилно и напълно сглобен. Всички предпазни устройства и предпазни устройства трябва да бъдат правилно монтирани. Забранено е използването на продукта без предпазни устройства и капаци.
- Винаги поставяйте продукта върху твърда, стабилна, равна и хоризонтална повърхност.
- Не работете с продукта върху павирани или чакълести повърхности, тъй като ронливите материали могат да бъдат изхвърлени и да причинят нараняване.
- Преди всяка употреба проверявайте дали отворите за подаване и изхвърляне не са блокирани или запушени.
- Не се претоварвайте с прегръдка над продукта по време на работа и поддържайте равновесие през цялото време.
- Повърхността, върху която е поставен продуктът, трябва да е на същото ниво като повърхността, на която стои операторът.
- Проверявайте и проверявайте клоните и растителните остатъци, преди да ги подадете в машината. Уверете се, че не съдържат камъни, тел, пирони, други метални отпадъци, стъкло или чужди предмети, които биха могли да повредят ножовете.
- Никога не пхкайте клони или растителен материал в бункера за подаване на ръка! Използвайте единствено приложеното бутало.
- Не накланяйте, не местете и не транспортирайте продукта по време на работа.
- Незабавно изключете оборудването, ако чуете необичайни шумове или забележите прекомерни вибрации. Изключете го от контакта и проверете причината, преди да го включите отново.
- В случай на запушване, незабавно изключете уреда и го извадете от контакта.
- Редовно следете нивото на натрупване на нарязан материал в събирателния контейнер. Не позволявайте материалът да се натрупва в изпускателния улей, за да предотвратите

запушване.

- Винаги изключвайте продукта и изваждайте щепсела от контакта, когато:
 - оставяне на машината без надзор;
 - отстраняване на запушване или отпушване на бункера/изпускателния улей;
 - извършване на инспекция, почистване, регулиране или поддръжка;
 - уредът вибрира необичайно или издава необичайни шумове;
 - почистване или отстраняване на натрупания нарязан материал;
 - закрепване или откачване на кутията/торбата за събиране;
 - транспортиране или преместване на продукта на друго място

Предназначена употреба

Градинската дробилка е предназначена изключително за лична/домашна употреба за раздробяване на клони, подрязване на жив плет и влакнести градински отпадъци.

НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНО ЗА ПРОМИШЛЕНА ИЛИ ТЪРГОВСКА УПОТРЕБА!

СПАЗВАЙТЕ МАКСИМАЛНИЯ ДИАМЕТЪР НА КЛОНА, ПОСОЧЕН В ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ!

Подготовка за операция



ВНИМАНИЕ! ИЗКЛУЧЕТЕ ЗАХРАНВАНЕТО, ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ КАКВАТО И ДА Е ОПЕРАЦИЯ ПО СГЛОБЯВАНЕ, РЕГУЛИРАНЕ ИЛИ ПОДДРЪЖКА!

Сглобяване (Фигури 1-9)

Преди да започнете сглобяването, уверете се, че уредът е изключен от захранването и че всички компоненти от списъка с части са налични (фиг. 1).

- Поставете оста на колелото (8) през определените отвори на металната рамка (2).
- От всяка страна на оста, поставете първо втулката на оста (10), след това плоска шайба (9), след това монтирайте колелото (4) и друга плоска шайба (9) (фиг. 2).
- Фиксирайте колелото, като първоначално затегнете на ръка гайката (7) върху резбования край на оста (фиг. 3).
- Повторете абсолютно същите стъпки, за да монтирате другото колело на противоположния край на оста (фиг. 4).
- Подгответе крепежните елементи на рамката: поставете всеки винт (6) през защитната втулка (5) и през опорните крачета (1); подгответе 4 такива комплекта (фиг. 5, фиг. 6).
- Поставете корпуса на двигателя с главата надолу върху равна, мека повърхност (за да предотвратите надраскване). Прикрепете сглобената метална рамка към долната част на корпуса на продукта, като здраво затегнете 4-те винтово-втулковни сглобки (фиг. 7).
- Затегнете здраво гайките (7) на двете колела с подходящ гаечен ключ (фиг. 8).
- Монтирайте капациите на колелата (3), като ги натиснете/натиснете, докато щракнат на мястото си.
- Поставете оборудването вертикално на колелата му и монтирайте кутията/контейнера за събиране, като го плъзнете директно под корпуса на уреда, докато се фиксира напълно (фиг. 9).

Работа с продукта

- Поставете продукта върху равна, стабилна и твърда повърхност. Уверете се, че продуктът е стабилен и няма риск от преместване, падане или преобръщане по време на работа.
- Повърхността, върху която продуктът е поставен в работно положение, не трябва да съдържа чакъл, ронливи предмети или частици, които биха могли да бъдат увлечени от изпускания въздушен поток.
- Сортирайте клоните и отпадъците, които ще бъдат нарязани, така че да не съдържат чужди тела: метал, жици, камъни, пръст, керамика, стъкло и др.

ЗАБЕЛЕЖКА: Не раздробявайте битови отпадъци и избягвайте да изхвърляте много мокри или с висока влажност растителни остатъци (за да предотвратите запушване и

бързо блокиране на изпускателния улей)!

Стартиране на шредера

- Свържете продукта към захранването. Използвайте само удължителни кабели, одобрени за употреба на открито.
- Натиснете превключвателя за включване /изключване (5) в положение Вкл . (I). Изчакайте няколко секунди, докато двигателят достигне максимална скорост на въртене, преди да подадете първите материали.

Раздробяване на клони и растителни остатъци

- Поставайте клоните един по един в отвора за зареждане (2). Не раздробявайте клони с диаметър, превишаващ максимално допустимия лимит, посочен в тези инструкции.
- Ножовете автоматично ще издърпат поставения клон в бункера за подаване. Не натискайте и не насилвайте клона, за да ускорите процеса.
- Поставете по-дребен растителен материал над отвора за зареждане (2) и внимателно го натиснете, като използвате изключително включеното бутало (1).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ РЪЦЕ ИЛИ ИМПРОВИЗИРАНИ ПРЕДМЕТИ, ЗА ДА ИЗБУТВАТЕ РАСТИТЕЛНИ ОТПАДЪЦИ! СЕРИОЗЕН РИСК ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Редовно проверявайте нивото на натрупване на нарязан материал и изпразвайте събирателния контейнер (9) винаги, когато е необходимо, за да осигурите безпрепятствено изхвърляне. Не позволявайте нарязаният материал да достигне нивото на отвора за изхвърляне.
- Винаги изключвайте продукта и го изваждайте от контакта, когато изпразвате контейнера за събиране.

Изпразване на контейнера за събиране (9)

- Изключете продукта, като натиснете превключвателя за включване /изключване (5) в положение „Изключено“ (0).
- Изключете щепсела на захранващия кабел от контакта.
- Извадете контейнера за събиране (9), като го плъзнете навън и го изпразнете.
- Поставете отново и закрепете правилно контейнера за събиране на място, преди да рестартирате оборудването.

В случай на запушване

Ако ножовете се заклеят по време на работа:

- Незабавно спрете продукта, като натиснете превключвателя за включване /изключване (5) в положение „Изключено“ (0) и извадите щепсела от контакта.
- Огледайте продукта отвън. Ако забележите повреда по корпуса, спрете да използвате продукта и се свържете с оторизиран сервизен център за ремонт.
- Почистете бункера за подаване и зоната за разтоварване, като отстраните достъпните отпадъци. Не пъхайте ръце в отвора за зареждане (2)!
- Разхлабете заключващото копче за достъп до остриетата (4) и отворете капака на корпуса. Проверете остриетата. Ако са повредени или напукани, спрете работата и ги сменете. Използвайте само оригинални резервни части. Можете да се свържете с оторизиран сервизен център за подмяна.
- Отстранете запушения материал от зоната на острието, без да докосвате директно режещите ръбове. Винаги носете здрави предпазни ръкавици!
- Ако не се открият повреди, затворете капака на корпуса след отстраняване на запушването, затегнете здраво заключващия бутон (4) и рестартирайте продукта.

Защита от претоварване

Продуктът е оборудван с автоматична система за защита от претоварване. Ако двигателят спре непрекъснато за повече от 5 секунди, това показва, че е активиран режим на защита поради претоварване или блокиране.

- Незабавно изключете оборудването, като натиснете превключвателя за включване /изключване (5) в положение „Изключено“ (0).
- Изключете захранващия кабел от контакта и проверете за запушвания на остриетата.

- Изчакайте поне 1-3 минути, за да се охлади двигателят.
- Натиснете бутона за нулиране (6).
- Включете отново уреда в контакта и рестартирайте продукта, като натиснете превключвателя в положение Вкл. (I).

Спиране на шредера

За да изключите продукта, натиснете превключвателя за включване /изключване (5) в положение „Изключено“ (0) и винаги изключвайте щепсела от контакта .

Подмяна на остриетата

ЗАБЕЛЕЖКА: Проверката и подмяната на ножовете изисква средно ниво на технически познания, умения и познаване на продукта. Препоръчително е да се свържете с оторизиран сервизен център, ако не сте сигурни дали да извършите тази операция правилно .

Уверете се, че продуктът е изключен и щепселът му е изваден от контакта, преди да извършите каквато и да е интервенция.

Носенето на защитни ръкавици, устойчиви на порязване, е задължително.

Проверявайте периодично остриетата, за да наблюдавате степента им на износване. Когато са прекомерно износени или повредени, те се нуждаят от подмяна. Намалената експлоатационна ефективност на продукта може да е признак за износване на остриетата.

Разхлабете заключващото копче за достъп до острието (4) и отворете капака. Проверете остриетата. Ако са повредени, спрете да използвате продукта и ги сменете. Използвайте само оригинални резервни части.

Ако забележите признаци на износване, сменете остриетата.

За демантиране/повторно монтиране на ножовете (фиг. 10):

- Заклучете опорния диск на острието, като поставите шестостенен ключ в заключващия отвор и завъртете опората, докато ключът може да бъде поставен напълно;
- Държейки шестостенния ключ с едната ръка, за да задържите опората на острието заключена, развийте фиксиращите винтове на всяко острие с помощта на шестостенен ключ;
- Отделете сваленото острие и го поставете обратно или го обърнете на другата страна, според случая;
- Продължете по същия начин, за да премахнете второто острие;
- Закрепете остриетата, като здраво затегнете фиксиращите им винтове с помощта на шестостенния ключ;
- Извадете шестостенния ключ, използван за заключване на опората на острието;
- Сгънете капака за достъп до острието в нормалното му положение и здраво затегнете копчето за достъп (4).

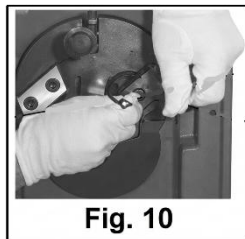


Fig. 10

Почистване и поддръжка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ПРЕДИ ДА ИЗВЪРШИТЕ КАКВАТО И ДА Е ОПЕРАЦИЯ ПО ПОЧИСТВАНЕ ИЛИ ПОДДРЪЖКА НА ОБОРУДВАНЕТО, ВИНАГИ ИЗКЛЮЧАВАЙТЕ ЗАХРАНВАНЕТО И ИЗЧАКАЙТЕ ДВИГАТЕЛЯ ДА СЕ ОХЛАДИ НАПЪЛНО!

Почистване

- Винаги поддържайте вентилационните отвори на корпуса на двигателя чисти, за да предотвратите прегряване на двигателя.
- Почиствайте оборудването редовно, за предпочитане след всяка употреба. Издухвайте праха и растителните остатъци със състен въздух или почиствайте външната част с мека четка и суха кърпа.
- Ако замърсяванията са упорити, избършете външната част с кърпа, леко навлажнена в мек сапунен разтвор, като стриктно избягвате попадане на вода във вътрешността на двигателя или превключвателите.
- Не използвайте разтворители, агресивни химикали или запалими вещества (като

бензин, петролни деривати, алкохол, ацетон), тъй като те могат сериозно да повредят пластмасовите компоненти.

Съхранение

- Съхранявайте оборудването само в идеално чисто и напълно сухо състояние.
- Преди съхранение се уверете, че двигателят и вътрешните компоненти са се охладили напълно.
 - Съхранявайте уреда на място, недостъпно за деца и неупълномощени лица, в стабилна и безопасна позиция, върху равна повърхност.
 - Мястото за съхранение трябва да е сухо, хладно и защитено от замръзване или изключително високи температури.
- Пазете продукта от пряка слънчева светлина.
- Не покривайте и не увивайте продукта в херметически затворени найлонови торбички или чаршафи, за да предотвратите натрупването на конденз и появата на корозия или мухъл.



Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

Bauteile

1. Kolben / Materialschieber
2. Einfülltrichter / Ladeöffnung
3. Transportgriff
4. Verriegelungsknopf für Klingenzugang
5. Ein-/Ausschalter
6. Reset-Taste (Überlastschutz)
7. Motorgehäuse
8. Stützrahmen
9. Sammelbox / Sammelbeutel
10. Räder
11. Netzkabel mit Stecker



Teileliste für die Montage (Abb. 1)

1. Stützblock / Fußpolster
2. Metallstützrahmen / Rohr
3. Radkappe / Radabdeckung
4. Rad
5. Schraubenschutzhülse
6. Befestigungsschraube
7. Nuss
8. Radachse
9. Flache Unterlegscheibe
10. Achshülse / Distanzstück

Technische Daten

Produktcode	681362
Spannung / Frequenz	220–240 V / 50–60 Hz
Nennleistung	2600 W
Leerlaufgeschwindigkeit	4500 /min
Max. Schnittdurchmesser	45 mm
Sammelboxvolumen	50 L
Schallleistungspegel (LwA)	106 dB(A), K = 3 dB(A)
Elektrische Isolationsklasse	Klasse II
Schutzgrad	IPX4
Nettogewicht	ca. 12,2 kg

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOTOOLS-Produkts, das nach höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards gefertigt wurde. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.



Warnung! Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu Stromschlag, Brand und/oder Verletzungen führen.



WARNUNG! Auf diesem Gerät und in dieser Bedienungsanleitung werden standardisierte grafische Symbole verwendet, um die Betriebssicherheit zu gewährleisten und alle Bauteile des Gartenhäckslers zu schützen. Aufgrund der entscheidenden Bedeutung dieser Sicherheitskennzeichnungen lesen und

verstehen Sie die folgenden Informationen sorgfältig, bevor Sie das Gerät montieren, bedienen oder in Betrieb nehmen.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber, ordentlich und gut beleuchtet. Unordentliche oder dunkle Bereiche erhöhen die Unfallgefahr.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder, Unbefugte und Haustiere während des Betriebs des Geräts in sicherem Abstand. Ablenkungen können zum Kontrollverlust über das Gerät führen.

Elektrische Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



ACHTUNG! ÜBERPRÜFEN SIE IMMER, OB DIE NETZSPANNUNG DER AUF DEM TYPENSCHILD DES PRODUKTS ANGEgebenEN SPANNUNG ENTSPRICHT.

- Fassen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
- Das Netzkabel darf nicht verdreht, übermäßig gebogen oder eingeklemmt werden.
- Verwenden Sie das Netzkabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Geräts. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern.
- Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzsteckers und des Netzkabels. Im Schadensfall darf der Austausch nur von einem autorisierten Elektriker oder in einer Fachwerkstatt durchgeführt werden. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch visuell. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es Risse, verschlissene Bauteile oder sonstige Mängel aufweist.
- Vor dem Einschalten der Maschine prüfen Sie, ob alle Schrauben und Befestigungselemente fest angezogen sind und ob das Zubehör korrekt montiert ist.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene, kompatible Ersatzteile und Zubehör. Versuchen Sie nicht, ungeeignetes oder improvisiertes Zubehör zu verwenden.
- Um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu verhindern, stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Position „Aus“ befindet, bevor Sie das Netzkabel an die Stromquelle anschließen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Schalter es nicht ordnungsgemäß ein- und ausschaltet.
- Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Nässe aus. Eindringendes Wasser in den Motor erhöht das Risiko eines Stromschlags oder Kurzschlusses.
- Bei Betrieb im Freien dürfen nur Verlängerungskabel verwendet werden, die für den Außeneinsatz zugelassen und entsprechend gekennzeichnet sind.
- Wenden Sie keine Gewalt an. Halten Sie sich an die vorgegebenen technischen Parameter, um einen sicheren Betrieb und eine lange Lebensdauer zu gewährleisten. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.

Persönliche Sicherheit

- Bedienen Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, die Ihre Konzentration und Reaktionsgeschwindigkeit beeinträchtigen können.
- Tragen Sie stets angemessene Kleidung. Vermeiden Sie weite Kleidung und Schmuck. Binden Sie lange Haare zusammen. Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Machen Sie bei Bedarf Pausen. Der kontinuierliche Betrieb von Elektrowerkzeugen über längere Zeiträume kann zu Ermüdung und damit zu Unfällen führen.
- Schalten Sie Elektrowerkzeuge aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn sie nicht benutzt werden.

Service

Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal unter Verwendung von Originalersatzteilen und -zubehör durchgeführt werden, um Unfälle durch unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.

Spezielle Sicherheitshinweise für Gartenhacksler



- Tragen Sie bei der Bedienung und Handhabung des Produkts persönliche Schutzausrüstung: robuste Schutzhandschuhe, Schutzbrille oder Gesichtsschutz, Gehörschutz, rutschfestes Sicherheitsschuhwerk und

eine Staubmaske zum Schutz der Atemwege.



- Das Produkt darf nicht bei Nässe (Regen, Schnee), übermäßiger Feuchtigkeit oder starkem Wind verwendet werden!



Stellen Sie sicher, dass Umstehende und Haustiere einen Sicherheitsabstand (mindestens 3 Meter) zum Arbeitsbereich einhalten. Stoppen Sie das Produkt sofort, wenn sich jemand nähert.



- Während des Betriebs können Gegenstände und Trümmer mit hoher Geschwindigkeit aus dem Auswurfbereich geschleudert werden! Gehen Sie besonders vorsichtig vor, um nicht getroffen zu werden. Halten Sie einen sicheren Abstand zur Auswurföffnung!



- Vorsicht! Rotierende Klingen! Halten Sie Hände und Füße in sicherem **Abstand** zum Einfülltrichter und Auswurfschacht! Es ist strengstens verboten, die Hände in den Einfülltrichter oder die Auswurföffnung einzuführen! Verwenden Sie zum Wegschieben von Ästen und Pflanzenresten immer den mitgelieferten Stößel!

- Prüfen Sie vor der Benutzung, ob das Produkt korrekt und vollständig montiert ist. Alle Schutzvorrichtungen und Sicherheitseinrichtungen müssen ordnungsgemäß angebracht sein. Der Betrieb des Produkts ohne Schutzvorrichtungen und Abdeckungen ist verboten.
- Stellen Sie das Produkt immer auf eine feste, stabile, ebene und horizontale Fläche.
- Das Produkt darf nicht auf befestigten oder geschotterten Flächen betrieben werden, da loses Material weggeschleudert werden und Verletzungen verursachen kann.
- Vor jedem Gebrauch prüfen Sie, ob die Zufuhr- und Auslassöffnungen nicht verstopft oder blockiert sind.
- Beugen Sie sich während der Bedienung nicht zu weit über das Produkt und halten Sie stets das Gleichgewicht.
- Die Oberfläche, auf der das Produkt platziert wird, muss sich auf gleicher Höhe mit der Standfläche des Bedieners befinden.
- Prüfen Sie Äste und Pflanzenreste sorgfältig, bevor Sie sie in die Maschine geben. Stellen Sie sicher, dass sie keine Steine, Drähte, Nägel, andere Metallteile, Glas oder Fremdkörper enthalten, die die Klingen beschädigen könnten.
- Drücken Sie Äste oder Pflanzenmaterial niemals von Hand in den Einfülltrichter! Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Stößel.
- Das Produkt darf während des Betriebs nicht gekippt, bewegt oder transportiert werden.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn Sie ungewöhnliche Geräusche hören oder starke Vibrationen bemerken. Ziehen Sie den Netzstecker und untersuchen Sie die Ursache, bevor Sie es wieder einschalten.
- Bei einer Verstopfung das Gerät sofort ausschalten und vom Stromnetz trennen.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Füllstand des gehäckselten Materials im Auffangbehälter. Achten Sie darauf, dass sich kein Material bis zum Auswurfschacht ansammelt, um Verstopfungen zu vermeiden.
- Schalten Sie das Produkt immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn:
 - die Maschine unbeaufsichtigt lassen;
 - Beseitigung einer Verstopfung oder Reinigung des Trichters/Auslaufschachts;

- Durchführung von Inspektions-, Reinigungs-, Justierungs- oder Wartungsarbeiten;
- Das Gerät vibriert ungewöhnlich stark oder gibt ungewöhnliche Geräusche von sich;
- Reinigung oder Entfernung von angesammeltem, zerkleinertem Material;
- Anbringen oder Abnehmen des Sammelbehälters/Sammelbeutels;
- das Produkt an einen anderen Ort transportieren oder verlegen

Verwendungszweck

Der Gartenhäcksler ist ausschließlich für den privaten Gebrauch zum Häckseln von Ästen, Heckenschnitt und faserigen Gartenabfällen bestimmt.

NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLE ODER GESCHÄFTLICHEN EINSATZ BESTIMMT!

BEACHTEN SIE DEN IN DIESER ANLEITUNG ANGEgebenEN MAXIMALEN ASTHÄUSEDURCHMESSER!

Vorbereitung auf den Einsatz



ACHTUNG! TRENNEN SIE DIE STROMVERSORGUNG, BEVOR SIE MIT MONTAGE- EINSTELL- ODER WARTUNGSARBEITEN BEGINNEN!

Montage (Abbildungen 1-9)

Vor Beginn der Montage vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist und dass alle Komponenten der Teilliste vorhanden sind (Abb. 1).

- Führen Sie die Radachse (8) durch die dafür vorgesehenen Löcher des Metallrahmens (2).
- Auf jeder Seite der Achse wird zuerst die Achshülse (10) eingesetzt, gefolgt von einer Unterlegscheibe (9), dann wird das Rad (4) und eine weitere Unterlegscheibe (9) aufgesetzt (Abb. 2).
- Das Rad wird befestigt, indem die Mutter (7) zunächst von Hand auf das Gewindeende der Achse aufgezogen wird (Abb. 3).
- Wiederholen Sie die gleichen Schritte, um das andere Rad am gegenüberliegenden Ende der Achse zu montieren (Abb. 4).
- Bereiten Sie die Rahmenbefestigungen vor: Führen Sie jede Schraube (6) durch die Schutzhülle (5) und durch die Stützfüße (1); bereiten Sie 4 solcher Baugruppen vor (Abb. 5, Abb. 6).
- Legen Sie das Motorgehäuse mit der Unterseite nach unten auf eine ebene, weiche Unterlage (um Kratzer zu vermeiden). Befestigen Sie den montierten Metallrahmen am unteren Teil des Produktgehäuses und ziehen Sie die vier Schrauben- und Hülsenverbindungen fest an (Abb. 7).
- Ziehen Sie die Muttern (7) an beiden Rädern mit einem geeigneten Schraubenschlüssel (Abb. 8) fest an.
- Die Radkappen (3) werden durch Drücken/Andrücken montiert, bis sie einrasten.
- Stellen Sie das Gerät senkrecht auf seine Räder und montieren Sie den Auffangbehälter, indem Sie ihn direkt unter das Gerätegehäuse schieben, bis er vollständig einrastet (Abb. 9).

Produktbetrieb

- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, stabile und feste Oberfläche. Stellen Sie sicher, dass das Produkt stabil steht und während des Betriebs keine Gefahr des Verrutschens, Umfallens oder Umklippens besteht.
- Die Oberfläche, auf der das Produkt in Arbeitsposition platziert wird, darf keinen Kies, lose Gegenstände oder Partikel enthalten, die vom Abluftstrom mitgerissen werden könnten.
- Sortieren Sie die zu häckselnden Äste und Abfälle so, dass sie keine Fremdkörper wie Metall, Drähte, Steine, Erde, Keramik, Glas usw. enthalten.

HINWEIS: Haushaltsabfälle dürfen nicht zerkleinert werden. Vermeiden Sie außerdem die Zufuhr von sehr nassen oder stark feuchten Pflanzenresten (um ein Verstopfen und schnelles Blockieren des Auswurfschachts zu verhindern)!

Starten des Aktenvernichters

- Schließen Sie das Produkt an die Stromversorgung an. Verwenden Sie nur für den Außenbereich zugelassene Verlängerungskabel.
- Drücken Sie den Ein- /Ausschalter (5) in die Position „Ein“ (I). Warten Sie einige Sekunden, bis der Motor seine maximale Drehzahl erreicht hat, bevor Sie das erste Material zuführen.

Zerkleinern von Ästen und Pflanzenresten

- Führen Sie die Äste einzeln in die Einfüllöffnung (2) ein. Äste mit einem Durchmesser, der den in dieser Anleitung angegebenen maximal zulässigen Wert überschreitet, dürfen nicht zerkleinert werden.
- Die Klingen ziehen den eingeführten Ast automatisch in den Einzugsrichter. Drücken oder zwingen Sie den Ast nicht, um den Vorgang zu beschleunigen.
- Kleinere Pflanzenteile werden über die Einfüllöffnung (2) gelegt und vorsichtig ausschließlich mit dem mitgelieferten Stößel (1) hineingeschoben.



WARNUNG! PFLANZENRESTE NICHT MIT HÄNDEN ODER IMPROVISIERTEN GEGENSTÄNDEN WEGSCHIEBEN! HERAUSRAGENDE VERLETZUNGSGEFAHR!

- Kontrollieren Sie regelmäßig den Füllstand des gehäckselten Materials und leeren Sie den Auffangbehälter (9) bei Bedarf, um einen ungehinderten Abfluss zu gewährleisten. Achten Sie darauf, dass das gehäckselte Material nicht bis zur Auswurföffnung reicht.
- Schalten Sie das Produkt immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Auffangbehälter leeren.

Leeren des Sammelbehälters (9)

- Schalten Sie das Produkt aus, indem Sie den Ein- /Ausschalter (5) in die Position Aus (0) drücken.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Den Auffangbehälter (9) durch Herausschieben entfernen und leeren.
- Installieren Sie den Auffangbehälter wieder und befestigen Sie ihn ordnungsgemäß, bevor Sie das Gerät neu starten.

Im Falle einer Verstopfung

Wenn die Klingen während des Betriebs blockieren:

- Schalten Sie das Produkt sofort aus, indem Sie den Ein- /Ausschalter (5) in die Position Aus (0) drücken und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Überprüfen Sie das Produkt äußerlich. Sollten Sie Gehäuseschäden feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und wenden Sie sich zur Reparatur an ein autorisiertes Servicecenter.
- Reinigen Sie den Einfülltrichter und den Auslaufbereich, indem Sie zugängliche Verunreinigungen entfernen. Führen Sie Ihre Hände nicht in die Einfüllöffnung (2) ein!
- Lösen Sie den Verriegelungsknopf (4) für den Klingenzugang und öffnen Sie die Gehäuseabdeckung. Prüfen Sie die Klingen. Sind diese beschädigt oder rissig, stellen Sie den Betrieb ein und tauschen Sie die Klingen aus. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile. Wenden Sie sich für den Austausch an ein autorisiertes Servicecenter.
- Entfernen Sie blockiertes Material aus dem Klingenbereich, ohne die Schneidkanten direkt zu berühren. Tragen Sie stets robuste Schutzhandschuhe!
- Wenn keine Beschädigung festgestellt wird, schließen Sie nach Beseitigung der Verstopfung die Gehäuseabdeckung, ziehen Sie den Verriegelungsknopf (4) fest an und starten Sie das Produkt neu.

Überlastschutz

Das Produkt ist mit einem automatischen Überlastschutzsystem ausgestattet. Wenn der Motor länger als 5 Sekunden stillsteht, deutet dies darauf hin, dass der Schutzmodus aufgrund von Überlastung oder Blockierung aktiviert wurde.

- Schalten Sie das Gerät sofort aus, indem Sie den Ein- /Ausschalter (5) in die Position Aus (0) drücken.
- Trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose und prüfen Sie, ob die Klingen blockiert sind.
- Warten Sie mindestens 1 bis 3 Minuten, bis der Motor abgekühlt ist.

- Drücken Sie die Reset-Taste (6).
- Schließen Sie das Gerät wieder an die Steckdose an und starten Sie das Produkt neu, indem Sie den Schalter auf Ein (I) stellen.

Den Aktenvernichter anhalten

Zum Ausschalten des Produkts drücken Sie den Ein- /Ausschalter (5) in die Position Aus (0) und ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose .

Austausch der Klingen

HINWEIS: Die Prüfung und der Austausch der Klingen erfordern mittlere technische Kenntnisse, Geschicklichkeit und Produktvertrautheit. Es wird empfohlen, sich an ein autorisiertes Servicecenter zu wenden, wenn Sie sich bei der Durchführung dieser Arbeiten unsicher sind .

Vor jeglichen Eingriffen stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.

Das Tragen schnittfester Schutzhandschuhe ist Pflicht.

Überprüfen Sie die Klingen regelmäßig auf ihren Verschleißgrad. Bei starkem Verschleiß oder Beschädigung müssen sie ausgetauscht werden. Eine verminderte Betriebseffizienz des Produkts kann ein Anzeichen für Klingenverschleiß sein.

Lösen Sie den Verriegelungsknopf (4) für den Klingenzugang und öffnen Sie die Abdeckung. Überprüfen Sie die Klingen. Sind diese beschädigt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und tauschen Sie sie aus. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile.

Wenn Sie Verschleißerscheinungen feststellen, tauschen Sie die Klingen aus.

Zum Aus- und Einbau der Klingen (Abb. 10):

- Die Klingenstützscheibe kann durch Einführen eines Sechskantschlüssels in die Verriegelungsöffnung und Drehen der Stütze bis zum vollständigen Einführen des Schlüssels verriegelt werden.
- Halten Sie den Sechskantschlüssel mit einer Hand fest, um die Klingenhalterung zu verriegeln, und lösen Sie dann mit dem Sechskantschlüssel die Befestigungsschrauben jeder Klinge.
- Die ausgebauten Klingen abnehmen und gegebenenfalls wieder einsetzen oder umdrehen;
- Verfahren Sie genauso, um die zweite Klinge zu entfernen;
- Sichern Sie die Klingen, indem Sie die Befestigungsschrauben mit dem Inbusschlüssel fest anziehen;
- Den Inbusschlüssel, mit dem die Klingenhalterung verriegelt wurde, entfernen;
- Klappen Sie die Klingenzugangsabdeckung in ihre normale Position zurück und ziehen Sie den Zuganknopf (4) fest an.

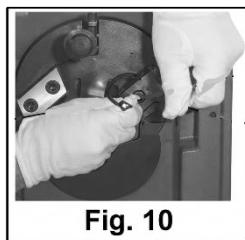


Fig. 10

Reinigung und Instandhaltung



WARNUNG! VOR DER DURCHFÜHRUNG VON REINIGUNGS- ODER WARTUNGSARBEITEN AM GERÄT MUSS IMMER DIE STROMVERSORGUNG UNTERBROCHEN WERDEN UND WARTEN, BIS DER MOTOR VOLLSTÄNDIG ABGEKÜHLT IST!

Reinigung

- Um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden, müssen die Lüftungsschlitze des Motorgehäuses stets sauber gehalten werden.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten nach jedem Gebrauch. Blasen Sie Staub und Pflanzenreste mit Druckluft ab oder reinigen Sie die Außenseite mit einer weichen Bürste und einem trockenen Tuch.
- Bei hartnäckigen Verschmutzungen wischen Sie die Außenseite mit einem leicht in milder Seifenlauge angefeuchteten Tuch ab. Achten Sie dabei unbedingt darauf, dass kein Wasser in das Innere des Motors oder der Schalter eindringt.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, aggressive Chemikalien oder brennbare Stoffe (wie Benzin, Erdölprodukte, Alkohol, Aceton), da diese die Kunststoffkomponenten stark

beschädigen können.

Lagerung

- Lagern Sie die Geräte nur in einem absolut sauberen und vollständig trockenen Zustand.
- Vor der Einlagerung sicherstellen, dass der Motor und die internen Komponenten vollständig abgekühlt sind.
 - Bewahren Sie das Gerät an einem für Kinder und Unbefugte unzugänglichen Ort, an einem stabilen und sicheren Ort auf einer ebenen Fläche auf.
 - Der Lagerort muss trocken, kühl und vor Frost und extrem hohen Temperaturen geschützt sein.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Das Produkt darf nicht in luftdichte Plastiktüten oder -folien eingewickelt werden, um Kondenswasserbildung und damit verbundene Korrosion oder Schimmelbildung zu vermeiden.



Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) klassifiziert. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist die Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE) im unsortierten Hausmüll verboten. Diese Geräte können aufgrund der enthaltenen Schadstoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit gefährden. Bitte geben Sie das WEEE bei einer autorisierten Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte ab.

Composants

1. Poussoir / Poussoir de matériau
2. Trémie d'alimentation / Orifice de chargement
3. Poignée de transport
4. Bouton de verrouillage d'accès à la lame
5. Interrupteur marche/arrêt
6. Bouton de réinitialisation (protection contre les surcharges)
7. Carter moteur
8. Cadre de support
9. Boîte de collecte / Sac de collecte
10. Roues
11. Cordon d'alimentation avec prise



Liste des pièces à assembler (Fig. 1)

1. Bloc de support / Patin de pied
2. Cadre de support métallique / Tube
3. Enjoliveur / Cache-roue
4. Roue
5. Gaine à vis / Manchon de protection
6. Vis de fixation
7. Noix
8. Essieu de roue
9. Rondelle plate
10. Manchon d'essieu / Entretoise

Données techniques

Code produit	681362
Tension / fréquence	220-240 V / 50-60 Hz
Puissance nominale	2600 W
Vitesse à vide	4500 /min
Diamètre de coupe max.	45 mm
Volume de la boîte de collecte	50 L
Niveau de puissance acoustique (LwA)	106 dB(A), K = 3 dB(A)
Classe d'isolation électrique	Classe II
Degré de protection	IPX4
Poids net	~ 12,2 kg

Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS, fabriqué selon les normes de sécurité et d'utilisation les plus strictes. Veuillez conserver ces instructions pour toute consultation ultérieure.



Avertissement! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les consignes générales de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de ces règles peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures.



AVERTISSEMENT! Des symboles graphiques normalisés sont apposés sur cet appareil et dans ce manuel afin de garantir une sécurité d'utilisation optimale et de protéger tous les composants du broyeur de jardin. Compte tenu de l'importance cruciale de ces marquages de sécurité, veuillez lire attentivement les informations ci-dessous et vous familiariser avec elles avant d'assembler, d'utiliser ou de mettre en service la machine.

Avertissements généraux de sécurité concernant les outils électriques

Sécurité de la zone de travail

- Veillez à ce que votre espace de travail soit propre, rangé et bien éclairé. Un environnement encombré ou sombre favorise les accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières ou les fumées.
- Lors de l'utilisation de l'outil, tenez les enfants, les personnes non autorisées et les animaux domestiques à distance. Toute distraction pourrait vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

Avertissements de sécurité électrique concernant les outils électriques



ATTENTION! VÉRIFIEZ TOUJOURS QUE LA TENSION D'ALIMENTATION CORRESPOND À LA TENSION INDICÉE SUR LA PLAQUE SIGNALISATION DU PRODUIT.

- Ne manipulez pas l'appareil et ne touchez pas la prise électrique avec les mains mouillées.
- Ne pas tordre, plier excessivement ou pincer le cordon d'alimentation.
- N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil. Tenez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles.
- Tenez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mobiles.
- Vérifiez régulièrement l'état de la prise et du cordon d'alimentation. En cas de dommage, le remplacement doit être effectué uniquement par un électricien agréé ou dans un centre de service spécialisé. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.
- Inspectez visuellement l'appareil avant chaque utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il présente des fissures, des pièces usées ou des défauts.
- Avant de mettre la machine en marche, vérifiez que toutes les vis et fixations sont bien serrées et que les accessoires sont correctement assemblés.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires compatibles et approuvés par le fabricant. N'essayez pas d'adapter des accessoires inadaptés ou improvisés.
- Pour éviter tout démarrage accidentel, assurez-vous que l'interrupteur est en position « Arrêt » avant de brancher le cordon d'alimentation. N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement.
- N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité. L'eau qui pénètre dans le moteur augmente le risque de choc électrique ou de court-circuit.
- Lors d'une utilisation en extérieur, utilisez uniquement des rallonges électriques homologuées et correctement marquées pour un usage extérieur.
- Ne forcez pas l'appareil. Respectez les paramètres techniques spécifiés pour garantir un fonctionnement sûr et une longue durée de vie. N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.

Sécurité personnelle

- N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments susceptibles d'altérer votre concentration et votre vitesse de réaction.
- Portez toujours des vêtements adaptés. Évitez les vêtements amples et les bijoux. Attachez vos cheveux longs. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.
- Faites des pauses régulières. L'utilisation continue d'outils électriques pendant de longues périodes peut entraîner de la fatigue et provoquer des accidents.
- Éteignez et débranchez les outils électriques lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Service

- Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel autorisé utilisant des pièces de rechange et des accessoires d'origine afin d'éviter les accidents causés par des réparations incorrectes.

Avertissements de sécurité spécifiques pour les broyeur de jardin



antidérapantes et masque anti-poussière pour protéger les voies respiratoires.



- N'utilisez pas le produit dans des conditions humides (pluie, neige), en cas d'humidité excessive ou de vents forts!



Veillez à ce que les personnes présentes et les animaux domestiques restent à une distance de sécurité (minimum 3 mètres) de la zone de travail. Arrêtez immédiatement le produit si quelqu'un s'approche.



- Des objets et des débris peuvent être éjectés à grande vitesse de la zone d'éjection pendant le fonctionnement! Redoublez de prudence pour éviter d'être heurté. Maintenez une distance de sécurité avec la goulotte d'éjection!



- Attention! Lames rotatives! Gardez vos mains et vos pieds à une **distance sécuritaire** de la trémie d'alimentation et de la goulotte d'éjection! Il est strictement interdit d'introduire les mains dans la trémie d'alimentation ou l'ouverture d'éjection! Utilisez toujours le poussoir fourni pour pousser les branches et les débris végétaux.

- Avant toute utilisation, vérifiez que le produit est correctement et entièrement assemblé. Tous les dispositifs de protection et de sécurité doivent être correctement installés. Il est interdit d'utiliser le produit sans les protections et les capots de sécurité.
- Placez toujours le produit sur une surface solide, stable, plane et horizontale.
- N'utilisez pas le produit sur des surfaces pavées ou gravillonnées, car des particules peuvent être projetées et causer des blessures.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que les orifices d'alimentation et d'évacuation ne sont ni bloqués ni obstrués.
- Ne vous penchez pas excessivement au-dessus du produit pendant son utilisation et maintenez votre équilibre en permanence.
- La surface sur laquelle le produit est placé doit être au même niveau que la surface sur laquelle se tient debout l'opérateur.
- Avant d'introduire les branches et les débris végétaux dans la machine, inspectez-les soigneusement. Assurez-vous qu'ils ne contiennent ni pierres, ni fil de fer, ni clous, ni autres débris métalliques, ni verre, ni aucun autre corps étranger susceptible d'endommager les lames.
- Ne jamais introduire manuellement des branches ou des végétaux dans la trémie d'alimentation! Utiliser exclusivement le piston fourni.
- Ne pas incliner, déplacer ou transporter le produit pendant son fonctionnement.
- Si vous entendez des bruits anormaux ou constatez des vibrations excessives, éteignez immédiatement l'appareil. Débranchez-le de la prise de courant et recherchez la cause du problème avant de le redémarrer.
- En cas de blocage, éteignez et débranchez immédiatement l'appareil.
- Surveillez régulièrement le niveau d'accumulation des déchets broyés dans le bac de collecte. Veillez à ce que les déchets ne s'accumulent pas jusqu'à la goulotte d'évacuation afin d'éviter tout colmatage.
- Éteignez toujours le produit et débranchez la prise de courant lorsque:
 - laisser la machine sans surveillance;
 - dégager un blocage ou déboucher la trémie/goulotte d'évacuation;
 - effectuer des travaux d'inspection, de nettoyage, de réglage ou d'entretien;
 - L'appareil vibre anormalement ou émet des bruits inhabituels;
 - nettoyage ou élimination des matériaux déchiquetés accumulés;
 - fixer ou détacher la boîte/le sac de collecte;
 - transporter ou déplacer le produit vers un autre emplacement

Utilisation prévue

Le broyeur de jardin est exclusivement destiné à un usage privé/domestique pour le broyage de branches, de déchets de haies et de déchets de jardin fibreux.

NON CONÇU POUR UN USAGE INDUSTRIEL OU COMMERCIAL!

RESPECTEZ LE DIAMÈTRE MAXIMUM DES BRANCHES SPÉCIFIÉ DANS CES INSTRUCTIONS!

Préparation de l'opération



ATTENTION! DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE COMMENCER TOUTE OPÉRATION D'ASSEMBLAGE, DE RÉGLAGE OU D'ENTRETIEN!

Assemblage (Figures 1-9)

Avant de commencer l'assemblage, assurez-vous que l'appareil est débranché de l'alimentation électrique et que tous les composants de la liste des pièces sont présents (Fig. 1).

- Insérez l'axe de la roue (8) à travers les trous désignés du cadre métallique (2).
- De chaque côté de l'essieu, insérez d'abord le manchon d'essieu (10), suivi d'une rondelle plate (9), puis installez la roue (4) et une autre rondelle plate (9) (Fig. 2).
- Fixez la roue en serrant d'abord à la main l'écrou (7) sur l'extrémité filetée de l'essieu (Fig. 3).
- Répétez exactement les mêmes étapes pour monter l'autre roue à l'extrémité opposée de l'essieu (Fig. 4).
- Préparer les fixations du cadre: insérer chaque vis (6) à travers le manchon de protection (5) et à travers les pieds de support (1); préparer 4 assemblages de ce type (Fig. 5, Fig. 6).
- Placez le carter moteur à l'envers sur une surface plane et douce (pour éviter les rayures). Fixez le cadre métallique assemblé à la partie inférieure du carter du produit en serrant fermement les 4 vis et douilles (Fig. 7).
- Serrez fermement les écrous (7) des deux roues à l'aide d'une clé appropriée (Fig. 8).
- Montez les enjoliveurs (3) en les poussant/pressant jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.
- Placez l'appareil verticalement sur ses roues et installez le bac/récipient de collecte en le faisant glisser directement sous le boîtier de l'appareil jusqu'à ce qu'il soit complètement engagé (Fig. 9).

Fonctionnement du produit

- Placez le produit sur une surface plane, stable et solide. Assurez-vous qu'il est bien stable et qu'il n'y a aucun risque qu'il bouge, tombe ou se renverse pendant son utilisation.
- La surface sur laquelle le produit est placé en position de travail ne doit pas contenir de gravier, d'objets meubles ou de particules susceptibles d'être entraînées par le flux d'air de refoulement.
- Trier les branches et les déchets à broyer afin qu'ils ne contiennent pas de corps étrangers: métal, fils de fer, pierres, terre, céramique, verre, etc.

REMARQUE: Ne pas broyer les déchets ménagers et éviter d'y introduire des débris végétaux très humides ou à forte teneur en humidité (pour éviter le colmatage et le blocage rapide de la goulotte d'évacuation)!

Démarrage du broyeur

- Branchez le produit à l'alimentation électrique. Utilisez uniquement des rallonges homologuées pour une utilisation extérieure.
- Mettez l'interrupteur Marche /Arrêt (5) en position Marche (I). Attendez quelques secondes que le moteur atteigne sa vitesse de rotation maximale avant d'introduire les premiers matériaux.

Déchiqeter les branches et les débris végétaux

- Introduisez les branches une à une dans l'ouverture de chargement (2). Ne broyez pas les branches dont le diamètre dépasse la limite maximale autorisée spécifiée dans ces

instructions.

- Les lames entraîneront automatiquement la branche insérée dans la trémie d'alimentation. Ne poussez pas et ne forcez pas la branche pour accélérer le processus.
- Placez les plus petits matériaux végétaux au-dessus de l'ouverture de chargement (2) et poussez-les doucement en utilisant exclusivement le piston inclus (1).



ATTENTION! NE PAS UTILISER LES MAINS NI D'OBJETS IMPROVISÉS POUR POUSSER LES DÉBRIS VÉGÉTAUX! RISQUE DE BLESSURES GRAVES!

- Vérifiez régulièrement le niveau d'accumulation des déchets broyés et videz le bac de récupération (9) si nécessaire afin d'assurer une évacuation sans obstruction. Ne laissez pas les déchets broyés atteindre le niveau de l'orifice d'évacuation.
- Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le de la prise secteur avant de vider le bac de récupération.

Vider la boîte de collecte (9)

- Éteignez le produit en appuyant sur l'interrupteur Marche /Arrêt (5) en position Arrêt (0).
- Débranchez la prise de la prise secteur.
- Retirez le bac de collecte (9) en le faisant glisser vers l'extérieur et videz-le.
- Réinstallez et fixez correctement le boîtier de collecte en place avant de redémarrer l'équipement.

En cas de blocage

Si les lames se bloquent pendant le fonctionnement:

- Arrêtez immédiatement le produit en appuyant sur l'interrupteur Marche /Arrêt (5) en position Arrêt (0) et débranchez la prise d'alimentation de la prise.
- Inspectez l'extérieur du produit. Si vous constatez des dommages au boîtier, cessez immédiatement d'utiliser le produit et contactez un centre de service agréé pour les réparations.
- Dégagez la trémie d'alimentation et la zone de déchargement en enlevant les débris accessibles. N'introduisez pas les mains dans l'orifice de chargement (2) !
- Desserrez le bouton de verrouillage d'accès aux lames (4) et ouvrez le couvercle du boîtier. Inspectez les lames. Si elles sont endommagées ou fissurées, arrêtez la machine et remplacez-les. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine. Vous pouvez contacter un centre de service agréé pour le remplacement.
- Retirez les résidus obstruant la lame sans toucher directement le tranchant. Portez toujours des gants de protection robustes!
- Si aucun dommage n'est constaté, fermez le couvercle du boîtier après avoir dégagé le blocage, serrez fermement le bouton de verrouillage (4) et redémarrez le produit.

Protection contre les surcharges

Le produit est équipé d'un système de protection automatique contre les surcharges. Si le moteur s'arrête de manière continue pendant plus de 5 secondes, cela indique que le mode de protection s'est activé en raison d'une surcharge ou d'un blocage.

- Éteignez immédiatement l'équipement en appuyant sur l'interrupteur Marche /Arrêt (5) en position Arrêt (0).
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et vérifiez si les lames sont obstruées.
- Attendez au moins 1 à 3 minutes que le moteur refroidisse.
- Appuyez sur le bouton de réinitialisation (6).
- Rebranchez l'appareil à la prise de courant et redémarrez le produit en appuyant sur l'interrupteur sur Marche (I).

Arrêter le broyeur

Pour éteindre le produit, appuyez sur l'interrupteur Marche /Arrêt (5) en position Arrêt (0) et débranchez toujours la prise d'alimentation de la prise secteur.

Remplacement des lames

REMARQUE: L'inspection et le remplacement des lames requièrent des connaissances techniques, des compétences et une familiarité avec le produit de niveau intermédiaire. Il est recommandé de contacter un centre de service agréé en cas de doute sur la procédure à suivre.

Assurez-vous que le produit est éteint et débranché de la prise de courant avant toute intervention. Le port de gants de protection anti-coupures est obligatoire.

Inspectez régulièrement les lames pour observer leur degré d'usure. Lorsqu'elles sont excessivement usées ou endommagées, elles doivent être remplacées. Une baisse de l'efficacité opérationnelle du produit peut être un signe d'usure des lames.

Desserrez le bouton de verrouillage d'accès aux lames (4) et ouvrez le couvercle. Inspectez les lames. Si elles sont endommagées, cessez d'utiliser le produit et remplacez-les. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

Si vous constatez des signes d'usure, remplacez les lames.

Pour le retrait/la réinstallation des lames (Fig. 10):

- Verrouillez le disque de support de lame en insérant une clé hexagonale dans le trou de verrouillage, en faisant tourner le support jusqu'à ce que la clé puisse être complètement insérée;
- En maintenant la clé hexagonale d'une main pour bloquer le support de lame, dévissez les vis de fixation de chaque lame à l'aide d'une clé hexagonale;
- Détachez la lame retirée et remettez-la en place ou retournez-la de l'autre côté, selon le cas;
- Procédez de la même manière pour retirer la deuxième lame;
- Fixez les lames en serrant fermement leurs vis de fixation à l'aide de la clé hexagonale;
- Retirez la clé hexagonale utilisée pour verrouiller le support de lame;
- Repliez le couvercle d'accès à la lame dans sa position normale et serrez fermement le bouton d'accès (4).

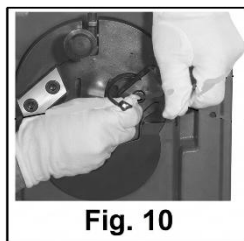


Fig. 10

Nettoyage et entretien



ATTENTION! AVANT D'EFFECTUER TOUTE OPÉRATION DE NETTOYAGE OU D'ENTRETIEN SUR L'ÉQUIPEMENT, DÉBRANCHEZ TOUJOURS L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET ATTENDEZ QUE LE MOTEUR REFROIDISSE COMPLÈTEMENT!

Nettoyage

- Veillez à toujours garder propres les fentes de ventilation du carter du moteur afin d'éviter toute surchauffe de celui-ci.
- Nettoyez régulièrement l'équipement, de préférence après chaque utilisation. Dépoussiérez et éliminez les débris végétaux à l'aide d'air comprimé, ou nettoyez l'extérieur avec une brosse douce et un chiffon sec.
- Si la saleté persiste, essuyez l'extérieur avec un chiffon légèrement humidifié avec une solution d'eau savonneuse douce, en évitant strictement toute infiltration d'eau à l'intérieur du moteur ou des interrupteurs.
- N'utilisez pas de solvants, de produits chimiques agressifs ou de substances inflammables (telles que l'essence, les dérivés du pétrole, l'alcool, l'acétone), car ceux-ci peuvent gravement endommager les composants en plastique.

Stockage

- Rangez le matériel uniquement dans un état parfaitement propre et complètement sec.
- Avant le remisage, assurez-vous que le moteur et les composants internes aient complètement refroidi.



- Rangez l'appareil dans un endroit inaccessible aux enfants et aux personnes non autorisées, dans une position stable et sûre, sur une surface plane.
- Le lieu de stockage doit être sec, frais et protégé du gel et des températures

extrêmement élevées.

- Protéger le produit de la lumière directe du soleil.
- Ne pas recouvrir ni envelopper le produit dans des sacs ou des feuilles de plastique hermétiques afin d'éviter la condensation et l'apparition de corrosion ou de moisissures.



Ce produit est classé comme équipement électrique et électronique (EEE). Conformément à la directive 2012/19/UE, il est interdit de jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères non triées. Ces déchets peuvent avoir des conséquences néfastes sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez rapporter vos DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

Componentes

1. Êmbolo / Empurrador de material
2. Tremonha de alimentação / Abertura de carregamento
3. Alça de transporte
4. Botão de travamento de acesso à lâmina
5. Interruptor liga/desliga
6. Botão de reinicialização (proteção contra sobrecarga)
7. Carcaça do motor
8. Estrutura de suporte
9. Caixa de coleta / Saco de coleta
10. Rodas
11. Cabo de alimentação com ficha



Lista de peças de montagem (Fig. 1)

1. Bloco de apoio / Almofada para os pés
2. Estrutura de suporte metálica / Tubo
3. Calota / Tapa da roda
4. Roda
5. Bainha de parafuso / Manga protetora
6. Parafuso de fixação
7. Noz
8. Eixo da roda
9. Arruela plana
10. Bucha/Espaçador do eixo

Dados técnicos

Código do produto	681362
Tensão/frequência	220-240V / 50-60Hz
Potência nominal	2600 W
Velocidade sem carga	4500/min
Diâmetro máximo de corte	45 mm
Volume da caixa de coleta	50 L
Nível de potência sonora (LwA)	106dB(A), K = 3 dB(A)
Classe de isolamento elétrico	Classe II
Grau de proteção	IPX4
Peso líquido	~ 12,2 kg

Obrigado por adquirir este produto EVOTOOLS, fabricado de acordo com os mais altos padrões de segurança e operação. Guarde estas instruções para futuras consultas.



Atenção! Para sua segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos.



ATENÇÃO! Símbolos gráficos padronizados são aplicados neste aparelho e em todo este manual para garantir total segurança operacional e proteger todos os componentes do triturador de jardim. Dada a importância crítica dessas marcações de segurança, leia e familiarize-se completamente com as informações abaixo antes de montar, operar ou colocar a máquina em funcionamento.

Avisos gerais de segurança para ferramentas elétricas

Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa, organizada e bem iluminada. Áreas desorganizadas ou escuras aumentam o risco de acidentes.
- Não utilize ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeira inflamáveis. Ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar poeira ou vapores.
- Mantenha crianças, pessoas não autorizadas e animais de estimação a uma distância segura enquanto estiver operando a ferramenta. Distrações podem fazer com que você perca o controle do equipamento.

Avisos de segurança elétrica para ferramentas elétricas



ATENÇÃO! SEMPRE VERIFIQUE SE A TENSÃO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO CORRESPONDE À TENSÃO ESPECIFICADA NA PLACA DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO.

- Não manuseie o equipamento nem toque na tomada com as mãos molhadas.
- Não torça, dobre excessivamente ou aperte o cabo de alimentação.
- Nunca utilize o cabo de alimentação para transportar, puxar ou desconectar o aparelho. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, objetos cortantes ou peças móveis.
- Mantenha o cabo de alimentação longe de fontes de calor, óleo, bordas afiadas ou peças móveis.
- Inspeccione regularmente o estado da ficha de alimentação e do cabo de alimentação. Em caso de danos, a substituição deve ser efetuada apenas por um eletricista autorizado ou num centro de assistência especializado. Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação estiver danificado.
- Inspeccione visualmente o equipamento antes de cada utilização. Não utilize o aparelho se este apresentar rachaduras, componentes desgastados ou defeitos.
- Antes de ligar a máquina, verifique se todos os parafusos e fixadores estão bem apertados e se os acessórios estão montados corretamente.
- Utilize somente peças de reposição e acessórios compatíveis e aprovados pelo fabricante. Não tente adaptar acessórios inadequados ou improvisados.
- Para evitar acionamentos acidentais, certifique-se de que o interruptor esteja na posição "Desligado" antes de conectar o cabo de alimentação à tomada. Não utilize o equipamento se o interruptor não ligar e desligar corretamente.
- Não exponha o aparelho à chuva ou umidade. A entrada de água no motor aumenta o risco de choque elétrico ou curto-circuito.
- Ao trabalhar em ambientes externos, utilize apenas extensões elétricas aprovadas e devidamente sinalizadas para uso externo.
- Não force o equipamento. Trabalhe dentro dos parâmetros técnicos especificados para garantir uma operação segura e uma longa vida útil. Não utilize o aparelho para fins diferentes daqueles para os quais foi projetado.

Segurança pessoal

- Não utilize ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob o efeito de álcool, drogas ou medicamentos que possam prejudicar a concentração e a velocidade de reação.
- Use sempre roupas adequadas. Não use roupas largas ou joias. Prenda o cabelo comprido. Roupas largas, joias ou cabelos compridos podem ficar presos em partes móveis.
- Faça pausas quando necessário. O uso contínuo de ferramentas elétricas por longos períodos pode causar fadiga e levar a acidentes.
- Desligue e desconecte as ferramentas elétricas da tomada quando não estiverem em uso.

Serviço

- Os reparos devem ser realizados somente por pessoal autorizado, utilizando peças de reposição e acessórios originais, para evitar acidentes causados por reparos inadequados.

Avisos de segurança específicos para trituradores de jardim



• Utilize equipamento de proteção individual durante a operação e manuseio do produto: luvas de proteção resistentes, óculos de segurança ou protetor facial, protetores auriculares, calçado de segurança antiderrapante e máscara contra poeira para proteger as vias respiratórias.



• Não utilize o produto em condições de umidade (chuva, neve), excesso de umidade ou ventos fortes!



Assegure-se de que pessoas próximas e animais de estimação mantenham uma distância segura (mínimo de 3 metros) da área de trabalho. Interrompa imediatamente o uso do produto caso alguém se aproxime.



• Objetos e detritos podem ser ejetados em alta velocidade da área de descarga durante a operação! Trabalhe com extrema cautela para evitar ser atingido. Mantenha uma distância segura da calha de ejeção!



• Atenção! Lâminas giratórias! Mantenha as mãos e os pés a uma **distância segura** do funil de alimentação e da calha de descarga! É estritamente proibido inserir as mãos no funil de alimentação ou na abertura de descarga! Use sempre o êmbolo incluído para empurrar galhos e detritos vegetais!

- Verifique se o produto está montado corretamente e completamente antes de usar. Todas as proteções e dispositivos de segurança devem estar devidamente instalados. É proibido operar o produto sem as proteções e tampas de segurança.
- Coloque sempre o produto sobre uma superfície sólida, estável, plana e horizontal.
- Não utilize o produto em superfícies pavimentadas ou de cascalho, pois materiais soltos podem ser lançados e causar ferimentos.
- Antes de cada utilização, verifique se as aberturas de alimentação e descarga não estão bloqueadas ou obstruídas.
- Não se incline excessivamente sobre o produto durante o uso e mantenha o equilíbrio em todos os momentos.
- A superfície onde o produto é colocado deve estar no mesmo nível da superfície onde o operador se encontra em pé.
- Inspeccione e verifique galhos e detritos vegetais antes de inseri-los na máquina. Certifique-se de que não contenham pedras, arame, pregos, outros detritos metálicos, vidro ou objetos estranhos que possam danificar as lâminas.
- Nunca introduza ramos ou material vegetal no reservatório de alimentação manualmente! Utilize exclusivamente o êmbolo incluído.
- Não incline, mova ou transporte o produto durante o funcionamento.
- Desligue imediatamente o equipamento se ouvir ruídos anormais ou notar vibrações excessivas. Desconecte-o da tomada e investigue a causa antes de ligá-lo novamente.
- Em caso de bloqueio, desligue e desconecte imediatamente o aparelho da tomada.
- Monitore regularmente o nível de acúmulo de material triturado na caixa de coleta. Não deixe que o material se acumule até a saída de descarga para evitar entupimentos.
- Desligue sempre o produto e desconecte o plugue da tomada quando:
 - Deixar a máquina sem vigilância;
 - Desobstruir ou desentupir a tremonha/calha de descarga;
 - Realizar trabalhos de inspeção, limpeza, ajuste ou manutenção;
 - O aparelho vibra de forma anormal ou emite ruídos incomuns;
 - limpeza ou remoção de material triturado acumulado;
 - Colocar ou retirar a caixa/saco de recolha;
 - transportar ou mover o produto para outro local

Uso pretendido

O triturador de jardim destina-se exclusivamente ao uso privado/doméstico para triturar galhos,

aparas de sebes e resíduos fibrosos de jardim.

NÃO FOI PROJETADO PARA USO INDUSTRIAL OU COMERCIAL!

OBSERVE O DIÂMETRO MÁXIMO DO RAMO ESPECIFICADO NESTAS INSTRUÇÕES!

Preparação para a Operação



ATENÇÃO! DESCONECTE A FONTE DE ALIMENTAÇÃO ANTES DE INICIAR QUALQUER OPERAÇÃO DE MONTAGEM, AJUSTE OU MANUTENÇÃO!

Montagem (Figuras 1-9)

Antes de iniciar a montagem, certifique-se de que o aparelho esteja desconectado da fonte de alimentação e que todos os componentes da lista de peças estejam presentes (Fig. 1).

- Insira o eixo da roda (8) através dos orifícios designados da estrutura metálica (2).
- Em cada lado do eixo, insira primeiro a bucha do eixo (10), seguida de uma arruela plana (9), depois encaixe a roda (4) e outra arruela plana (9) (Fig. 2).
- Fixe a roda apertando inicialmente a porca (7) com a mão na extremidade roscada do eixo (Fig. 3).
- Repita exatamente os mesmos passos para montar a outra roda na extremidade oposta do eixo (Fig. 4).
- Prepare os fixadores da estrutura: insira cada parafuso (6) através da manga protetora (5) e através dos pés de apoio (1); prepare 4 conjuntos como este (Fig. 5, Fig. 6).
- Coloque a carcaça do motor de cabeça para baixo sobre uma superfície plana e macia (para evitar arranhões). Fixe a estrutura metálica montada à parte inferior da carcaça do produto, apertando firmemente os 4 conjuntos de parafuso e bucha (Fig. 7).
- Aperte firmemente as porcas (7) em ambas as rodas usando uma chave adequada (Fig. 8).
- Monte as calotas (3) pressionando-as até que se encaixem no lugar.
- Coloque o equipamento na vertical sobre as rodas e instale a caixa/recipiente de recolha, deslizando-a diretamente por baixo da caixa do aparelho até que esteja totalmente encaixada (Fig. 9).

Operação do produto

- Coloque o produto sobre uma superfície plana, estável e sólida. Certifique-se de que o produto esteja estável e que não haja risco de movimento, queda ou tombamento durante o uso.
- A superfície onde o produto é colocado em posição de trabalho não deve conter cascalho, objetos soltos ou partículas que possam ser arrastadas pelo fluxo de ar de descarga.
- Separe os galhos e resíduos a serem triturados, removendo corpos estranhos como metal, fios, pedras, terra, cerâmica, vidro, etc.

NOTA: Não triture lixo doméstico e evite alimentar o triturador com restos de plantas muito úmidos ou com alto teor de umidade (para evitar entupimento e bloqueio rápido do tubo de descarga)!

Ligando o triturador

- Conecte o produto à fonte de alimentação. Utilize apenas extensões elétricas aprovadas para uso externo.
- Pressione o interruptor Liga /Desliga (5) para a posição Ligado (I). Aguarde alguns segundos para que o motor atinja a velocidade máxima de rotação antes de alimentar os primeiros materiais.

Triturar galhos e detritos vegetais

- Insira os galhos um a um na abertura de carregamento (2). Não triture galhos com diâmetro superior ao limite máximo permitido especificado nestas instruções.
- As lâminas puxarão automaticamente o galho inserido para dentro da tremonha de alimentação. Não empurre nem force o galho para acelerar o processo.
- Coloque o material vegetal menor acima da abertura de carregamento (2) e empurre-o suavemente usando exclusivamente o êmbolo incluído (1).



ATENÇÃO! NÃO UTILIZE AS MÃOS NEM OBJETOS IMPROVISADOS PARA EMPURRAR DETRITOS DE PLANTAS! RISCO GRAVE DE LESÕES!

- Verifique regularmente o nível de acumulação de material triturado e esvazie a caixa de recolha (9) sempre que necessário para garantir uma descarga desimpedida. Não deixe que o material triturado atinja o nível da abertura de descarga.
- Sempre desligue o produto e desconecte-o da tomada ao esvaziar o compartimento de coleta.

Esvaziar a caixa de coleta (9)

- Desligue o produto pressionando o interruptor Liga /Desliga (5) para a posição Desligado (0).
- Desligue o cabo de alimentação da tomada.
- Remova a caixa de coleta (9) deslizando-a para fora e esvazie-a.
- Reinstale e fixe corretamente a caixa coletora antes de reiniciar o equipamento.

Em caso de bloqueio

Caso as lâminas fiquem presas durante o funcionamento:

- Pare imediatamente o produto pressionando o interruptor Liga /Desliga (5) para a posição Desligado (0) e desconecte o plugue da tomada.
- Inspeção o produto externamente. Se notar danos na carcaça, pare de usar o produto e entre em contato com uma assistência técnica autorizada para reparos.
- Limpe a tremonha de alimentação e a área de descarga removendo os detritos acessíveis. Não introduza as mãos na abertura de carregamento (2)!
- Solte o botão de travamento de acesso às lâminas (4) e abra a tampa da carcaça. Inspeção as lâminas. Se estiverem danificadas ou rachadas, interrompa a operação e substitua-as. Use somente peças de reposição originais. Você pode entrar em contato com uma assistência técnica autorizada para substituição.
- Remova o material bloqueado na área da lâmina sem tocar diretamente nas arestas de corte. Use sempre luvas de proteção resistentes!
- Se não forem encontrados danos, feche a tampa da caixa após remover o bloqueio, aperte firmemente o botão de travamento (4) e reinicie o produto.

Proteção contra sobrecarga

O produto está equipado com um sistema automático de proteção contra sobrecarga. Se o motor parar continuamente por mais de 5 segundos, isso indica que o modo de proteção foi ativado devido a sobrecarga ou travamento.

- Desligue imediatamente o equipamento pressionando o interruptor Liga /Desliga (5) para a posição Desligado (0).
- Desconecte o cabo de alimentação da tomada e verifique se há obstruções nas lâminas.
- Aguarde pelo menos de 1 a 3 minutos para que o motor esfrie.
- Pressione o botão de reinicialização (6).
- Reconecte o aparelho à tomada e reinicie o produto pressionando o interruptor para Ligado (I).

Parando o triturador

Para desligar o produto, pressione o interruptor Liga /Desliga (5) para a posição Desligado (0) e sempre desconecte o plugue da tomada .

Substituição das lâminas

NOTA: A inspeção e substituição das lâminas requerem um nível médio de conhecimento técnico, habilidade e familiaridade com o produto. Recomenda-se entrar em contato com uma assistência técnica autorizada caso não tenha certeza de como realizar esta operação corretamente .

Certifique-se de que o produto esteja desligado e desconectado da tomada antes de realizar qualquer intervenção.

O uso de luvas de proteção resistentes a cortes é obrigatório.

Inspeção as lâminas periodicamente para observar o grau de desgaste. Quando estiverem excessivamente desgastadas ou danificadas, devem ser substituídas. A redução da eficiência operacional do produto pode ser um sinal de desgaste das lâminas.

Solte o botão de travamento de acesso à lâmina (4) e abra a tampa. Inspeção as lâminas. Se estiverem danificadas, pare de usar o produto e substitua-as. Use somente peças de reposição originais.

Se notar sinais de desgaste, substitua as lâminas.

Para remover/reinstalar as lâminas (Fig. 10):

- Trave o disco de suporte da lâmina inserindo uma chave hexagonal no orifício de travamento e girando o suporte até que a chave possa ser totalmente inserida;
- Segurando a chave hexagonal com uma mão para manter o suporte da lâmina travado, desaperte os parafusos de fixação de cada lâmina usando a chave hexagonal;
- Retire a lâmina removida e recoloque-a ou vire-a para o outro lado, conforme o caso;
- Proceda da mesma maneira para remover a segunda lâmina;
- Fixe as lâminas apertando firmemente os parafusos de fixação com a chave hexagonal;
- Remova a chave hexagonal usada para travar o suporte da lâmina;
- Dobre a tampa de acesso à lâmina para a sua posição normal e aperte firmemente o botão de acesso (4).

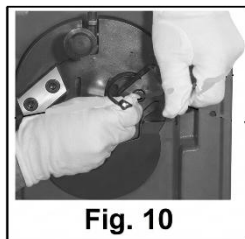


Fig. 10

Limpeza e manutenção



ATENÇÃO! ANTES DE REALIZAR QUALQUER OPERAÇÃO DE LIMPEZA OU MANUTENÇÃO NO EQUIPAMENTO, SEMPRE DESCONECTE A FONTE DE ALIMENTAÇÃO E AGUARDE O MOTOR ESFRIAR COMPLETAMENTE!

Limpeza

- Mantenha sempre as aberturas de ventilação da carcaça do motor limpas para evitar o superaquecimento do motor.
- Limpe o equipamento regularmente, de preferência após cada utilização. Remova o pó e os resíduos vegetais com ar comprimido ou limpe a parte externa com uma escova macia e um pano seco.
- Caso a sujeira persista, limpe a parte externa com um pano levemente umedecido em uma solução de água com sabão neutro, evitando rigorosamente a entrada de água no interior do motor ou dos interruptores.
- Não utilize solventes, produtos químicos agressivos ou substâncias inflamáveis (como gasolina, derivados de petróleo, álcool, acetona), pois estes podem danificar gravemente os componentes plásticos.

Armazenar

- Guarde o equipamento apenas em locais perfeitamente limpos e completamente secos.
- Antes de guardar, certifique-se de que o motor e os componentes internos estejam completamente frios.
 - Guarde o aparelho em local inacessível a crianças e pessoas não autorizadas, em posição estável e segura, sobre uma superfície plana.
 - O local de armazenamento deve ser seco, fresco e protegido contra geadas ou temperaturas extremamente altas.
- Proteja o produto da luz solar direta.
- Não cubra ou embrulhe o produto em sacos ou folhas de plástico herméticas para evitar a formação de condensação e o surgimento de corrosão ou mofo.



Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrônico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, é proibido descartar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE) como lixo doméstico não selecionado. Estes podem afetar o meio ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, entregue os REEE a um centro de coleta e reciclagem autorizado.